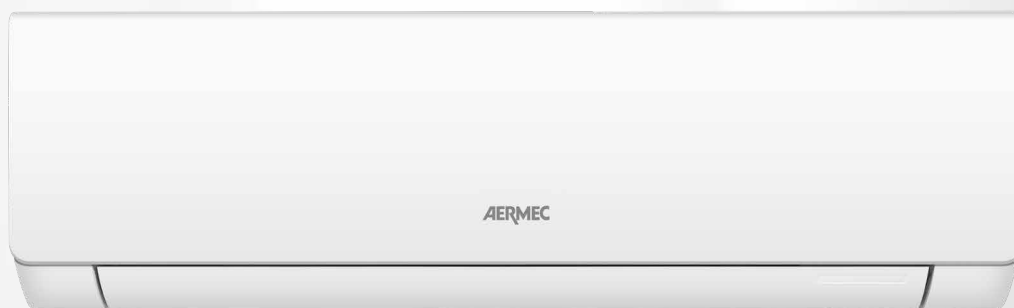


FR

5390932_00 - 25.10
Traductions d'après les modes d'emploi d'origine

SBG_W

200W - 250W - 350W - 500W - 700W
Manuel d'Installation



 **MONOSPLIT - UNITÉ WALL**



www.aermec.com

Cher client,

Nous vous remercions de vouloir en savoir plus sur un produit Aermec. Il est le résultat de plusieurs années d'expériences et d'études de conception particulières, il a été construit avec des matériaux de première sélection à l'aide de technologies très avancées.

Le manuel que vous êtes sur le point de lire a pour but de présenter le produit et de vous aider à choisir l'unité qui répond le mieux aux besoins de votre système. Cependant, nous vous rappelons que pour une sélection plus précise, vous pouvez également utiliser l'aide du programme de sélection Magellano, disponible sur notre site web.

Aermec est toujours attentive aux changements continus du marché et de ses réglementations et se réserve la faculté d'apporter, à tout instant, toute modification retenue nécessaire à l'amélioration du produit, avec modification éventuelle des données techniques relatives.

Avec nos remerciements,

Aermec S.p.A.

CERTIFICATIONS



CERTIFICATIONS DE L'ENTREPRISE



CERTIFICATIONS DE SÉCURITÉ



Cette étiquette indique que le produit ne doit pas être jetés avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou la santé humaine causés par une mauvaise élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), se il vous plaît retourner l'appareil à l'aide de systèmes de collecte appropriés, ou communiquer avec le détaillant où le produit a été acheté . Pour plus d'informations se il vous plaît communiquer avec l'autorité locale appropriée. Déversement illégal du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives prévues par la loi.



Toutes les spécifications sont soumises à modifications sans préavis. Même si tous les efforts ont été faits pour assurer la précision, Aermec n'assume aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs ou omissions.

TABLE DES MATIÈRES

1	Avertissements gaz R32	7
1.1	Avertissements généraux gaz R32	7
1.2	Avertissements généraux gaz R32	7
1.3	Avantages du gaz R32	7
1.4	Avertissements sur l'entretien ou la réparation fluide réfrigérant R32	7
1.5	Charge du fluide réfrigérant R32	7
1.6	Élimination du fluide réfrigérant R32	8
1.7	Règles de sécurité sur le transport et le stockage du fluide réfrigérant R32	8
1.8	Étiquette attention gaz R32	8
1.9	Exigences de qualification pour l'installation et entretien	8
1.10	Avertissement durant les interventions de soudage	8
1.11	Tableau surface minimale de la pièce	9
2	Avertissements	10
2.1	But de l'unité	10
2.2	Avertissements pour l'installateur	10
2.3	Précautions d'utilisation	14
3	Identification du produit	16
3.1	Étiquette d'emballage	16
3.2	Plaque technique	16
4	Présentation de l'unité	17
4.1	Présentation de l'unité	17
5	Données techniques	20
5.1	Données techniques	20
5.2	Données unité Intérieure	21
5.3	Données générales	22
6	Dimensions et poids	23
7	Dimensions techniques	24
7.1	SBG200W - SBG250W	24
7.2	SBG350W	24
7.3	SBG500W - SBG700W	25
7.4	Plaques de fixation	26
8	Espaces techniques minimum	27
8.1	Choisir la position d'installation de l'unité extérieure	27
9	Conseils sur l'installation des unités	28
9.1	Avertissements pour l'installateur	28
9.2	Installation et transport	28
9.3	Bruit	29
9.4	Position d'installation	29
9.5	Câblage	30
10	Installation de l'unité intérieure	31
10.1	Step 1	31
10.2	Step 2	31
10.3	Step 3	31
10.4	Step 4	32
10.5	Step 5	33

10.6	Step 6.....	33
10.7	Step 7.....	33
10.8	Step 8.....	34
10.9	Step 9.....	35
11	Évacuation des condensats.....	36
11.1	Installer le tuyau d'évacuation des condensats	37
11.2	Essai du tuyau de vidange de la condensation	37
12	Réalisation des lignes frigorifiques	38
12.1	La préparation des tubes en cuivre se fait de la manière suivante :	38
12.2	Pour effectuer les raccordements frigorifiques effectuer les opérations suivantes :	38
13	Test de fonctionnement.....	40
13.1	Procédures à exécuter avant l'essai de fonctionnement	40
13.2	Exécution de l'essai.....	40
13.3	Test de fonctionnement	40
14	Raccordements électriques	41
14.1	Notes.....	41
14.2	En particulier, les vérifications suivantes sont requises pour les branchements électriques :	41
14.3	Connexion de l'alimentation	42
14.4	Notes.....	42
15	Schémas électriques.....	43
15.1	SBG200W - SBG250W - SBG350W	43
15.2	SBG500W	44
15.3	SBG700W	45
16	Contrôles à effectuer après l'installation.....	46
17	Entretien	47
17.1	Instructions d'utilisation	47
17.2	Procédures à exécuter avant l'entretien.....	51
17.3	Nettoyage du panneau avant.....	51
17.4	Nettoyage du filtre à air	51
17.5	Contrôles avant le démarrage	52
17.6	Entretien après utilisation	52
18	Resolutions des erreurs	54
18.1	Tableau des codes d'erreur.....	56

1 AVERTISSEMENTS GAZ R32

1.1 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX GAZ R32



ATTENTION : lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'unité.



ATTENTION : lire attentivement ce manuel avant d'installer l'unité.



ATTENTION : lire attentivement ce manuel avant de réparer ou d'entretenir l'unité.



ATTENTION : cette unité contient du gaz inflammable R32.

1.2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX GAZ R32

- L'unité utilise le fluide réfrigérant écologique R32.
- Le gaz réfrigérant est inodore.
- Le gaz réfrigérant R32 est inflammable, mais uniquement en présence de flammes.
- Il peut exploser mais uniquement s'il atteint une certaine concentration dans l'air.
- Il est interdit de fumer près de l'unité.
- Signaler l'interdiction de fumer près de l'unité.
- L'inflammabilité du gaz réfrigérant est très faible.
- Maintenir la pièce d'installation bien ventilée.
- Ne pas percer ou brûler l'unité.
- L'unité ne peut pas être placée à proximité de sources d'amorçage comme, par exemple, des flammes libres, des réchauffeurs électriques, etc.
- Toute opération d'entretien extraordinaire et toute réparation de l'unité doivent être exécutées par des techniciens spécialisés ou par un personnel qualifié.
- Un essai de fuite de gaz doit être réalisé après l'installation.

1.3 AVANTAGES DU GAZ R32

- Par rapport aux fluides frigorigènes ordinaires, le R32 est un fluide frigorigène non polluant qui ne nuit pas à la couche d'ozone et n'augmente pas l'effet de serre.
- Le R32 présente des caractéristiques thermodynamiques optimales garantissant une efficacité énergétique élevée.

1.4 AVERTISSEMENTS SUR L'ENTRETIEN OU LA RÉPARATION FLUIDE RÉFRIGÉRANT R32

Ces procédures ne peuvent être exécutées que par des techniciens spécialisés ou par un personnel qualifié.

Suivre les passages indiqués ci-dessous :

- Éteindre l'unité en la débranchant du réseau électrique.
- Décharger le fluide réfrigérant.
- Aspirer le liquide réfrigérant.
- Nettoyer avec de l'azote gazeux N₂.
- S'assurer de l'absence de flammes libres.
- Le réfrigérant doit être recyclé dans les réservoirs correspondants.

1.5 CHARGE DU FLUIDE RÉFRIGÉRANT R32

Ces procédures ne peuvent être exécutées que par des techniciens spécialisés ou par un personnel qualifié.

- Veiller à ce que d'autres types de fluide frigorigène ne polluent pas le R32.
- La bouteille de gaz doit être maintenue en position verticale lors de la charge.
- Appliquer l'étiquette correspondante sur l'unité après la charge.
- Ne pas charger de gaz réfrigérant au-dessus de la quantité nécessaire.
- Une fois la charge terminée, réaliser les opérations de détection des fuites avant l'essai de fonctionnement.
- Un deuxième contrôle de détection des fuites de gaz devra être réalisé après avoir exécuté toutes les opérations précédentes.

1.6 ÉLIMINATION DU FLUIDE RÉFRIGÉRANT R32

Ces procédures ne peuvent être exécutées que par des techniciens spécialisés ou par un personnel qualifié.

- Ne pas décharger sur une zone à risque de formation de mélanges explosifs avec l'air. Le gaz devra être éliminé à travers une torche appropriée munie d'un dispositif anti-retour de flamme. S'adresser au fournisseur si des instructions d'utilisation s'avèrent nécessaires.

1.7 RÈGLES DE SÉCURITÉ SUR LE TRANSPORT ET LE STOCKAGE DU FLUIDE RÉFRIGÉRANT R32

- À l'aide d'un détecteur de gaz, vérifier l'absence de fuites dans l'ambiance avant d'ouvrir l'emballage de l'unité.
- Vérifier l'absence de sources d'amorçage à proximité de l'unité.
- Il est interdit de fumer près de l'unité.
- Le transport et le stockage doivent être effectués conformément aux règlements nationaux existents.

1.8 ÉTIQUETTE ATTENTION GAZ R32

WARNING:
Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture.
Should repair be necessary, contact your nearest authorized Service Centre.
Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous.
The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources. (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)
Do not pierce or burn.
Appliance filled with flammable gas R32. For repairs, strictly follow manufacturer's instructions only.
Be aware that refrigerants not contain odour. Read specialist's manual.



ATTENTION : ne pas employer de moyens d'accélération du dégivrage ou du nettoyage, s'ils ne sont pas recommandés par le producteur. S'il s'avère nécessaire de réparer l'appareil, contacter le service d'assistance technique agréé le plus proche. Toute réparation exécutée par un personnel non agréé peut s'avérer dangereuse. L'appareil doit être positionné dans un local ne présentant pas de sources d'allumage en fonctionnement permanent (par exemple : les flammes libres, les appareils à gaz en marche ou un réchauffeur électrique en marche). Ne pas percer ou brûler. L'appareil est chargé de gaz inflammable R32. Pour les réparations, suivre rigoureusement et uniquement les installations du producteur. Prêter attention au fait que les fluides frigorigènes peuvent de pas avoir d'odeur. Lire le manuel.

AVIS



Reportez-vous au tableau superficie minimale de la pièce.

1.9 EXIGENCES DE QUALIFICATION POUR L'INSTALLATION ET ENTRETIEN

- Tous les opérateurs opérant sur le circuit frigorifique doivent posséder un certificat leur permettant d'opérer avec ces gaz. Ce certificat est délivré par l'autorité compétente et doit être reconnu par l'entreprise ou par l'organisation où ces travaux sont effectués. Dans le cas contraire, le technicien devra être supervisé par une autre personne possédant cette certification.
- L'unité doit être installée dans une pièce conforme aux dimensions minimales autorisées.
- Les opérations d'entretien doivent être réalisées dans une pièce conforme aux dimensions minimales autorisées.
- Vérifier que la zone d'entretien est bien ventilée. L'état de ventilation doit être maintenu sur toute la durée de l'intervention.
- L'unité ne peut être réparée qu'avec la méthode suggérée par le constructeur.

1.10 AVERTISSEMENT DURANT LES INTERVENTIONS DE SOUDAGE

S'il est nécessaire de couper ou souder les tuyaux du circuit frigorifique, veiller à respecter les points suivants :

- L'intervention doit être réalisée par des techniciens spécialisés ou du personnel qualifié.
- Éteindre l'unité et couper l'alimentation.
- Décharger le fluide frigorigène en suivant la procédure conforme ; le gaz devra être éliminé à travers une torche appropriée munie d'un dispositif anti-retour de flamme.
- S'assurer de l'absence de flammes libres proche de la sortie de la pompe d'aspiration et de la présence d'une bonne ventilation.
- Préparer un extincteur à poudre sec ou à CO₂ près de la zone de travail.

1.11 TABLEAU SURFACE MINIMALE DE LA PIÈCE

Charge (kg)	Installation au sol (m ²)	Installation de la fenêtre (m ²)	Installation murale (m ²)	Installation de plafond (m ²)
≤1.2	/	/	/	/
1.3	14.5	5.2	1.6	2.6
1.4	16.8	6.1	1.9	2.8
1.5	19.3	7.0	2.1	3.0
1.6	22.0	7.9	2.4	3.2
1.7	24.8	8.9	2.8	3.4
1.8	27.8	10.0	3.1	3.6
1.9	31.0	11.2	3.4	3.8
2.0	34.3	12.4	3.8	4.0
2.1	37.8	13.6	4.2	4.2
2.2	41.5	15.0	4.6	4.4
2.3	45.4	16.3	5.0	4.6
2.4	49.4	17.8	5.5	4.8
2.5	53.6	19.3	6.0	5.0
2.6	58.1	20.9	6.5	5.2
2.7	62.6	22.6	7.0	5.4
2.8	67.4	24.3	7.5	5.6
2.9	72.3	26.0	8.1	5.8
3.0	77.3	27.9	8.6	6.0
3.1	82.6	29.8	9.2	6.2
3.2	88.0	31.7	9.8	6.6
3.3	93.6	33.7	10.4	7.0
3.4	99.3	35.8	11.1	7.4
3.5	105.2	37.9	11.7	7.9
3.6	111.3	40.1	12.4	8.3
3.7	117.6	42.4	13.1	8.8
3.8	124.0	44.7	13.8	9.3
3.9	130.7	47.1	14.6	9.8
4.0	137.4	49.5	15.3	10.3

2 AVERTISSEMENTS

2.1 BUT DE L'UNITÉ

Les climatiseurs split sont conçus uniquement dans le but de climatiser des locaux intérieurs de dimensions et selon des conditions d'utilisation adaptées à la puissance installée.

NE PAS L'UTILISER À D'AUTRES FINS.

Les unités SBG peuvent fonctionner tant pour chauffer que rafraîchir.

Les climatiseurs split sont composés par :

- **UNITÉ INTÉRIEURE** : c'est l'élément qui diffuse l'air traité dans la pièce à climatiser. Installation intérieure.
- **UNITÉ EXTÉRIEURE** : c'est l'élément qui rejette à l'extérieur la chaleur prélevée dans la pièce intérieure (mode refroidissement) ou qui absorbe la chaleur de l'extérieur pour chauffer la pièce intérieure (mode chauffage). Installation pour extérieur.

Installation pour extérieur

La gestion du fonctionnement des différents modèles d'unité peut avoir lieu avec la télécommande.

2.2 AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR

ATTENTION



L'installation et les raccordements électriques des unités et de leurs accessoires doivent être uniquement exécutés par des techniciens professionnels habilités à l'installation, à la transformation, à l'élargissement et à l'entretien des installations, en mesure de vérifier leur état de sécurité ainsi que leurs fonctionnalités. Ce personnel sera désigné dans ce manuel par le terme générique de « personnel pourvu des compétences techniques spécifiques ».



L'installation de cette unité externe doit être effectuée conformément aux règles d'installation nationales. Prêter une grande attention aux aspects de sécurité et au raccordement des câbles, car, en cas d'erreur, il pourrait alors se produire une surchauffe du câble d'alimentation, entraînant un risque d'incendie.



Vérifier si tous les câbles et les fils électriques sont bien disposés et serrés à l'intérieur de l'armoire électrique de l'unité pour éviter des dommages provoqués par la corrosion, la surchauffe, les incendies et les décharges électriques.



S'assurer de brancher l'unité au réseau électrique ou à une prise de courant ayant la tension et la fréquence appropriées. L'alimentation avec une tension et une fréquence incorrectes pourrait endommager l'unité, entraînant un risque d'incendies. La tension doit être stable et il ne doit pas exister de grandes fluctuations.



Installer sur une surface solide qui puisse soutenir le poids du climatiseur. Veiller à ce que le support soit solidement installé et que l'unité soit absolument stable, même après avoir fonctionné sur une longue période. Si elle n'est pas bien fixée, elle risque de tomber et provoquer des blessures.



Afin de garantir l'évacuation des condensats, les conduits d'évacuation des condensats doivent être correctement installés, conformément aux instructions d'installation.



En cas de fuite de fluide frigorigène, ventilez immédiatement la pièce.



Lors de l'installation, prévoir, autour des unités, des espaces techniques suffisants pour l'entretien.



Lors de l'installation, consulter le poids et les dimensions de l'unité. Respecter les cotes indiquées dans le présent manuel en ce qui concerne la longueur des lignes réfrigérantes, la différence de hauteur entre les unités, les siphons à effectuer le long des lignes réfrigérantes.



Faire en sorte de ne pas obstruer la sortie et l'entrée d'air.



Vérifier que le réseau électrique et la puissance installée sont convenablement dimensionnés pour alimenter le climatiseur.



Avant de mettre le climatiseur en service, vérifier si les câbles électriques, les tuyaux d'évacuation des condensats et les raccords frigorifiques sont bien installés afin d'éliminer tout risque de fuite d'eau, de fuite de fluide frigorigène et de décharge électrique.



La charge supplémentaire doit être effectuée avec le même type de fluide frigorigène.



Brancher correctement le climatiseur sur la mise à la terre. Ne pas connecter le câble de mise à la terre à des tuyauteries de gaz ou d'eau, à un paratonnerre ou au câble de mise à la terre du téléphone. Une mauvaise mise à la terre pourrait provoquer des décharges électriques.



S'assurer de maintenir propres les câbles d'alimentation, la fiche et la prise électrique. Retirer soigneusement la poussière et la saleté qui peuvent être accumulées autour de ceux-ci. Des fiches et des câbles sales peuvent causer des décharges électriques ou des incendies.



Une fois démarré, le climatiseur ne doit pas être éteint avant 5 minutes au moins pour permettre le retour de l'huile au compresseur.



Vérifier périodiquement si les conditions d'installation des unités n'ont pas subi d'altérations. Faire vérifier l'installation par un « personnel ayant des compétences techniques spécifiques ».



S'assurer d'éteindre l'unité et l'interrupteur omnipolaire avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage.



Après avoir effectué les raccordements électriques, réaliser un essai. Cette opération ne doit être effectuée que par un « personnel ayant des compétences techniques spécifiques ».



Après avoir effectué les connexions électriques, veuillez réinstaller le panneau électrique.



Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé afin de prévenir tout risque. Remplacer le câble d'alimentation uniquement par un câble du type indiqué dans le manuel. Cette opération ne doit être effectuée que par un « personnel ayant des compétences techniques spécifiques ».



Pour protéger l'appareil contre les courts-circuits, monter, sur la ligne d'alimentation, un disjoncteur omnipolaire magnéto-thermique présentant une distance de contact minimale de 3 mm sur tous les pôles.



L'installation de ce climatiseur doit être effectuée conformément aux règles d'installation nationales. Prêter une grande attention aux aspects de sécurité et au raccordement des câbles, car, en cas d'erreur, il pourrait alors se produire une surchauffe du câble d'alimentation, de la fiche et de la prise électrique, entraînant un risque d'incendie.



Remplacer les fusibles uniquement par des fusibles identiques à ceux d'origine.



Pour l'alimentation électrique, utiliser des câbles en bon état et d'une section appropriée à la charge.



Les câbles toronnés peuvent être utilisés uniquement avec des cosses. Veiller à ce que les torons soient correctement insérés.



Poser soigneusement les câbles d'alimentation et de raccordement entre les unités ; ils ne doivent pas être soumis à des tensions mécaniques. Les câbles doivent être protégés.



Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par le service après-vente, ou bien par une personne ayant une qualification similaire, afin de prévenir tout risque.



Si les unités sont installées dans des lieux exposés à des perturbations électromagnétiques, utiliser des câbles torsadés blindés pour les liaisons de communication entre les unités.



Pour éviter toute erreur de communication entre les unités, veiller à ce que les câbles de la ligne de communication soient correctement connectés aux bornes respectives.



Après avoir effectué les raccordements électriques, réaliser un essai. Cette opération ne doit être effectuée que par un « personnel ayant des compétences techniques spécifiques ».



Durant les opérations de test, vérifier que le panneau frontal est complètement fermé.



Les schémas électriques étant constamment mis à jour, il est fait obligation de se référer à ceux qui se trouvent sur l'appareil.



L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sans expérience ou sans les connaissances nécessaires, à condition que ce soit sous la surveillance d'une personne expérimentée, ou bien après avoir reçu des instructions spécifiques à l'utilisation sécurisée de l'appareil et compris les dangers associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.



Le nettoyage et l'entretien effectués par l'utilisateur ne doivent pas l'être par des enfants sans surveillance.



Régler correctement la température pour avoir un environnement confortable.



Ne jamais placer d'objets sous l'unité intérieure car ils pourraient se mouiller. De l'eau pourrait ruisseler de l'unité intérieure quand l'humidité dépasse 80% ou bien quand l'évacuation de la condensation est obstruée.



Éteindre l'interrupteur de l'alimentation électrique si le climatiseur n'est pas utilisé sur une longue période. Lorsque l'interrupteur de l'alimentation électrique est allumé, même si le système n'est pas en service, de l'énergie électrique est malgré tout consommée.



Maintenir les appareils TV, radio, chaîne Hi-Fi, etc. à au moins 1 mètre de l'unité intérieure et de la télécommande. Des interférences audio et vidéo pourraient se produire.



Le climatiseur dispose de la fonction auto restart qui mémorise les réglages.



Si l'alimentation électrique a été coupée, lors du retour du courant, le climatiseur redémarre avec les réglages précédemment mémorisés.



Lorsque l'un des phénomènes suivants se produit, éteindre l'appareil et couper l'alimentation puis contacter le service après-vente local, l'entretien ne peut être effectué que par le « personnel aux compétences techniques spécifiques »

- Le câble d'alimentation est surchauffé ou endommagé.
- L'unité émet un son anormal pendant le fonctionnement.
- Le disjoncteur se déclenche fréquemment.
- Le climatiseur émet une odeur de brûlé.
- L'unité intérieure fuit.



La position de l'installation doit assurer une absorption adéquate des vibrations et une isolation contre le bruit. S'assurer que l'air expulsé et le bruit produit par l'unité ne dérangent pas les voisins.



L'unité extérieure devra être installée de manière à ce qu'il n'ait pas de recirculation de l'air évacué par l'unité et que l'espace autour de l'appareil soit suffisant pour les opérations d'entretien.



Le lieu d'installation doit avoir une bonne ventilation de manière à ce que l'unité extérieure puisse aspirer et évacuer la quantité d'air suffisant.



S'assurer qu'il n'ait pas d'obstacles près des prises d'aspiration et de soufflage de l'air de l'unité extérieure. Enlever tous les obstacles pouvant bloquer l'aspiration ou l'évacuation d'air.



La position d'installation doit assurer que la machine ne sera pas recouverte de neige ou soumise aux effets des fumées de combustible et des huiles.



Éviter l'exposition directe de l'unité aux rayons du soleil, il est conseillé d'installer une protection.



Débrancher l'alimentation électrique de l'unité en cas d'orages.



Le lieu d'installation doit garantir l'évacuation de l'eau de pluie et de l'eau produite pendant le cycle de dégivrage.



Le lieu d'installation doit être choisi de manière à ce que le refoulement d'air d'évacuation ne soit pas exposé à des vents forts, l'air doit pouvoir se répandre librement dans l'environnement.



Pour éviter les perturbations, les câbles d'alimentation des unités doivent être placés à plus d'un mètre des équipements électroniques tels que les téléviseurs, les radios, etc. (dans le cas de câbles avec une charge importante, la distance d'un mètre peut ne pas être suffisante).



Dans le cas d'installations où d'autres sources de chaleur sont présentes, assurer un échange d'air adéquat.



Le panneau de contrôle câblé doit être connecté à l'unité avant de le mettre sous tension, sinon le panneau de contrôle câblé ne fonctionnera pas.

INTERDICTION



Ne pas installer l'unité dans un lieu qui pourrait être soumis à des fuites de gaz inflammable ou au dépôt de matériaux inflammables, explosifs, toxiques, ainsi que de substances dangereuses ou corrosives. Tenir l'unité à l'écart des flammes nues. Elles pourraient provoquer un incendie ou une explosion. Installer l'unité dans un endroit présentant des quantités infimes de poussières, de fumées, d'humidité de l'air et d'agents corrosifs.



Ne pas installer dans les buanderies.



Ne pas modifier les unités ! Ne pas essayer de réparer les unités seul : ces opérations sont très dangereuses ! Des interventions incorrectes peuvent provoquer des décharges électriques, des fuites d'eau, un incendie, etc. Contacter le service après-vente local : les interventions ne peuvent être effectuées que par un « personnel ayant des compétences techniques spécifiques ».



Ne pas partager la prise et l'alimentation électrique avec d'autres appareils et dispositifs ; cela pourrait provoquer des incendies ou des décharges électriques.



Ne pas manipuler le climatiseur avec les mains mouillées. Un choc électrique pourrait se produire.



Ne pas placer des objets ni monter sur l'unité. Cela pourrait provoquer la chute des objets ou des personnes, entraînant un risque de lésions.



Ne pas brancher l'alimentation à une multiprise sous peine de dysfonctionnement.



Ne pas réaliser de jonctions sur le câble d'alimentation mais utiliser un câble plus long. Les jonctions peuvent provoquer des surchauffes et/ou un début d'incendie.



Ne laisser aucun câble en contact direct avec les tuyauteries de fluide frigorigène pouvant atteindre des températures élevées, ainsi qu'avec les parties en mouvement comme les ventilateurs.



Ne pas démonter ou réparer l'unité lorsqu'elle est en marche.



Ne pas obstruer la sortie et l'entrée d'air de l'unité intérieure et de l'unité extérieure. La réduction du flux d'air diminue l'efficacité du climatiseur et provoque des dysfonctionnements ou des pannes.



Ne pas pulvériser ou jeter directement de l'eau sur l'unité. L'eau pourrait provoquer des décharges électriques ou détériorer l'unité.



Ne pas laisser tomber la télécommande et ne pas écraser les boutons avec des objets pointus ; la télécommande pourrait alors se détériorer.



Ne pas jeter d'eau et ne pas mouiller la télécommande, l'eau pourrait l'endommager.



Ne pas tirer ni déformer le câble d'alimentation. Si le câble est tiré ou mal utilisé, l'unité pourrait subir des dommages ou provoquer des décharges électriques.



Ne pas maintenir les portes ou les fenêtres ouvertes trop longtemps lorsque le climatiseur est en marche. Le rendement en chauffage ou en refroidissement est réduit si les portes ou les fenêtres sont restées ouvertes.



N'insérer, en aucun cas, les doigts ou des objets dans l'unité. Cela pourrait provoquer des lésions causées par la haute vitesse de rotation des ventilateurs internes.



Ne laisser aucun câble en contact direct avec les tuyauteries de fluide frigorigène pouvant atteindre des températures élevées, ainsi qu'avec les parties en mouvement comme les ventilateurs.

2.3 PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

ATTENTION



Éviter que l'appareil ne soit utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sans une surveillance appropriée. Il faut également rappeler que l'appareil ne doit pas être employé par les enfants comme un jouet.



Pour orienter le flux d'air, utiliser uniquement la télécommande, ne pas forcer la direction des ailettes avec les mains.



Vérifier périodiquement que les conditions d'installation des unités n'ont pas subi d'altérations ; faire vérifier l'installation par un technicien qualifié.



En cas d'anomalies (par exemple, odeur de brûlé), éteindre le climatiseur et couper l'alimentation électrique à l'unité à l'aide d'un interrupteur multipolaire ou de la prise électrique (le cas échéant). Si l'anomalie persiste, l'unité peut être endommagée et peut provoquer des secousses électriques ou des incendies. S'adresser au service après-vente local.



Ventiler l'ambiance. Il est conseillé d'aérer périodiquement la pièce où le climatiseur est installé, en particulier si plusieurs personnes ou des appareils à gaz s'y trouvent. Une ventilation insuffisante pourrait provoquer une absence d'oxygène.



Lorsque l'unité fonctionne dans un local en présence d'enfants, de personnes âgées, de personnes alitées ou handicapées, s'assurer que la température de la pièce est appropriée.



Quand l'humidité relative est supérieure à 80% (avec les portes et fenêtres ouvertes) et l'unité fonctionne en Rafraîchissement ou en Déshumidification longtemps, il est probable à l'arrivée de l'air de l'unité intérieure qu'il se forme de l'eau de condensation. Cela peut provoquer des suintements indésirables.



Ne pas allumer ou éteindre le climatiseur en utilisant l'interrupteur général ou la prise. Pour allumer ou éteindre le climatiseur, utiliser la télécommande, si celle-ci est hors d'usage, utiliser la touche d'urgence située sur l'unité.



Conseils pour l'économie d'énergie : ne pas laisser les fenêtres et les portes ouvertes lorsque l'unité est en marche. L'efficacité du climatiseur diminue et l'énergie est gaspillée.



Pendant le fonctionnement en mode Refroidissement, la température sélectionnée ne devrait pas être inférieure à 5 °C par rapport à la température extérieure, afin d'obtenir des avantages en matière de bien-être et d'économies d'énergie.



Pendant le fonctionnement en chauffage, sélectionner une température modérée.



Limiter l'exposition directe de la pièce aux rayons solaires avec des rideaux ou en laissant les fenêtres entrouvertes.



Nettoyer les filtres à air toutes les deux semaines.



Veiller à couper l'alimentation lorsque l'unité n'est pas utilisée sur une période prolongée. Couper la tension à l'aide de l'interrupteur omnipolaire.



Extraire les filtres en prenant soin de ne pas toucher la batterie afin d'éviter les blessures.



Si l'unité est en erreur et ne fonctionne pas, contacter le service d'assistance local en fournissant les informations suivantes, contenues sur la plaque signalétique :

- Nom de l'unité (modèle, version, numéro de série et date de production).
- Code d'erreur, en expliquant ce qui s'est produit avant et après la signalisation d'erreur.

INTERDICTION



Ne pas orienter directement le jet d'air sur le corps. Éviter un chauffage ou un refroidissement excessif de l'air ; des problèmes de santé pourraient alors se produire.



Ne pas orienter directement le jet d'air sur des animaux ou des plantes.



Ne pas déposer les grilles de protection. Ne pas mettre les mains ou des objets dans les prises ou les amenées d'air.



Ne pas pulvériser de sprays ou d'insecticides sur les unités, ils pourraient provoquer un début d'incendie.



Ne pas utiliser le climatiseur pour conserver des aliments ou sécher des vêtements.



N'insérer, en aucun cas, les doigts ou des objets dans l'unité. Cela pourrait provoquer des lésions causées par la haute vitesse de rotation des ventilateurs internes.



Ne pas allumer ou éteindre le climatiseur en utilisant l'interrupteur général ou la fiche. Pour allumer ou éteindre le climatiseur, utiliser la télécommande, si elle est hors service, utiliser la touche d'urgence située sur l'unité.



Ne pas approcher de l'unité des équipements chauds, des flammes ou d'autres sources de chaleur. L'efficacité du climatiseur diminue et l'énergie est gaspillée.

3 IDENTIFICATION DU PRODUIT

3.1 ÉTIQUETTE D'EMBALLAGE

Placée sur l'emballage, elle présente les données d'identification du produit.

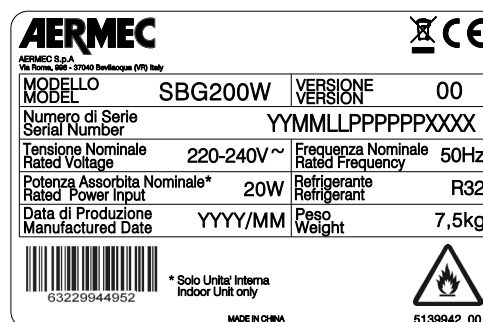
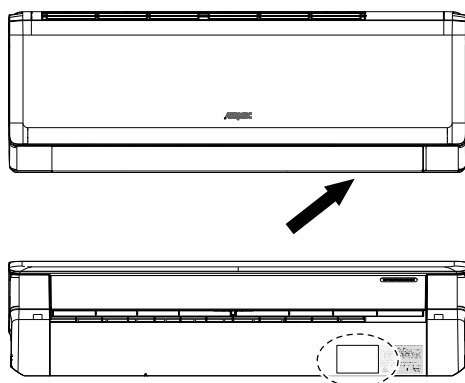
Exemple d'emballage et positionnement d'étiquette :



3.2 PLAQUE TECHNIQUE

La plaque technique est placée à l'intérieur de l'unité et elle présente les données d'identification et techniques du produit.

Exemple d'unité extérieure et de position de la plaque des caractéristiques :



4 PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

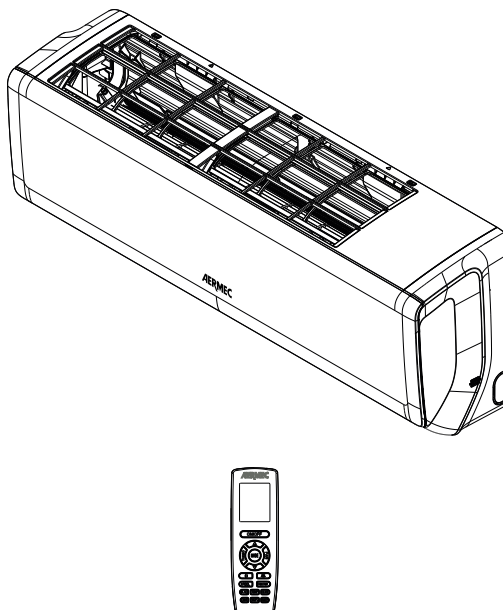
4.1 PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

4.1.1 Type

Les unités intérieures de type WALL des climatiseurs split sont conçues pour être installées au mur dans des pièces internes.

Le filtre à air est facile d'accès pour permettre son nettoyage fréquent.

Unités internes universelles : certaines unités internes peuvent être associées tant à des unités externes multisplit de la série MPG qu'à des unités externes monosplit de la série SBG:



	Unité Intérieure SBG_W				
	SBG200W	SBG250W	SBG350W	SBG500W	SBG700W
Unité extérieure Monosplit SBG		•	•	•	•
Unité extérieure Multisplit MPG	•	•	•	•	•

4.1.2 Caractéristiques

- Unité intérieure **wall** conçue pour être installée au mur dans les pièces internes.
- Mode de fonctionnement : refroidissement, chauffage, déshumidification, automatique et ventilation seule.
- Télécommande et porte-télécommande fournis avec chaque unité intérieure.
- Ventilateur avec technologie DC Inverter.
- Filtre à air régénérable facile d'accès.
- Temporisateur pour la programmation de l'allumage et/ou de l'extinction.
- Commande auxiliaire de secours intégrée dans l'unité.
- Panneau avant de l'unité intérieure avec afficheur à LED et indicateurs lumineux.
- Ventilateur doté de 3 vitesses pour s'adapter à toutes les exigences.
- Fonction **auto** pour une variation continue des vitesses.
- Fonction **sleep** programme de bien-être nocturne.
- Fonction **turbo** pour atteindre le plus vite possible la température souhaitée.
- Fonction **x-fan**, ventilation prolongée, qui permet d'empêcher la formation de moisissures.
- Fonction **antigel** qui permet de maintenir dans l'environnement interne une température minimale de 8 °C pendant l'hiver.
- Fonction **iFeel** qui permet d'activer la sonde température ambiante à l'intérieur de la télécommande pour un meilleur confort.
- Fonction **auto-restart**.
- Smart APP Ewpe : à l'aide d'un accessoire spécifique, le système peut prendre en charge la gestion Wi-Fi grâce à l'utilisation de l'application pour dispositifs iOS et Android, disponible gratuitement sur Apple Store et Google play. Il est possible de contrôler le système à distance directement depuis un smartphone ou une tablette, mais aussi sur le cloud en utilisant un routeur sans fil connecté à Internet.

4.1.3 Remarques sur le fonctionnement

Dégivrage de l'unité extérieure

Lorsque la température de l'air extérieur est basse, mais avec un taux d'humidité élevé, pendant le fonctionnement en mode chauffage, la condensation formée sur la surface d'échange de l'unité extérieure a tendance à geler, ce qui réduit la capacité de chauffage. Le contrôle de l'unité empêche ce phénomène en activant la fonction de dégivrage automatique.

Lorsque cette fonction est active, les ventilateurs des unités (intérieure et extérieure) pourraient s'éteindre et l'unité pourrait suspendre quelques secondes la distribution d'air chaud.

ATTENTION



Pendant le dégivrage, sur l'unité extérieure, le givre fond et de l'eau se forme, il est donc nécessaire de prévoir une installation appropriée de collecte et d'évacuation de l'eau.

Prévention des jets d'air froid

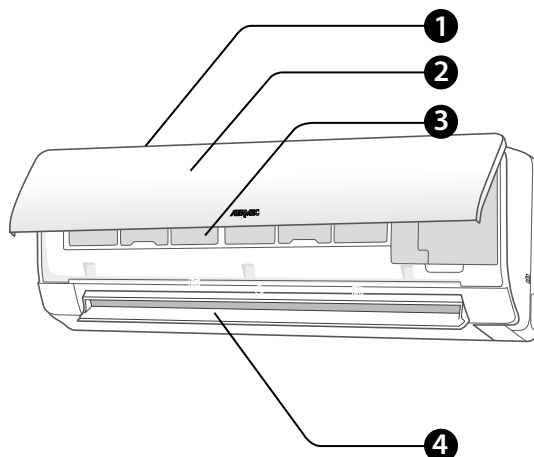
En mode Chauffage, la ventilation de l'unité est inhibée pour un temps technique spécifique pour permettre que la température de l'échangeur atteigne des valeurs adaptées au chauffage, il est donc normal qu'un retard entre l'allumage de l'unité et le démarrage de la ventilation.

Le retard se produit dans les conditions suivantes :

1. Démarrage en chauffage
2. Après le dégivrage.
3. Chauffage à basse température

4.1.4 Éléments de l'unité

Unité intérieure



- 1 Entrée de l'air
- 2 Filtre
- 3 Panneau
- 4 Sortie de l'air

Afficheur

Indicateur de température	26
Indicateur d'allumage	⏻

AVIS



Les images du produit servent uniquement de référence, veuillez consulter le produit réel.



Le contenu affiché dans le tableau peut être différent du contenu réel. Se référer à l'affichage réel.

4.1.5 Limites de fonctionnement

SBG		Unité intérieure		Unité extérieure	
		Temp. B.S. (°C)	Temp. B.H. (°C)	Temp. B.S. (°C)	Temp. B.H. (°C)
Refroidissement	Conditions nominales standard	27	19	35	24
	Max.	32	23	50	/
	Min.	18	13	-15	/
Chauffage	Conditions nominales standard	20	15	7	6
	Max.	27	/	30	/
	Min.	20	15	-15	/

ATTENTION



Les dispositifs de sécurité peuvent bloquer l'appareil dans le cas où ils sont utilisés en dehors des limites de fonctionnement.

5 DONNÉES TECHNIQUES

5.1 DONNÉES TECHNIQUES

Unité intérieure		SBG250W	SBG350W	SBG500W	SBG700W
Unité extérieure		SBG250	SBG350	SBG500	SBG700
Performances en refroidissement nominales					
Puissance frigorifique	kW	2,50	3,20	4,60	6,20
Puissance absorbée froid	kW	0,66	0,99	1,35	1,79
EER	W/W	3,79	3,23	3,40	3,47
Performances en refroidissement nominales minimales					
Puissance frigorifique	kW	0,50	0,90	1,00	1,80
Puissance absorbée froid	kW	0,15	0,22	0,15	0,40
Performances en refroidissement maximales					
Puissance frigorifique	kW	3,25	3,70	5,40	6,60
Puissance absorbée froid	kW	1,30	1,38	1,90	2,10
Performances en refroidissement nominales					
Courant absorbé froid	A	3,1	4,9	6,2	7,6
Efficacité saisonnière					
SEER	W/W	6,80	6,50	7,20	7,20
Classe d'efficacité énergétique		A++	A++	A++	A++
Consommation électrique annuelle	kWh/annum	129	172	224	302
Performances en refroidissement nominales					
Humidité éliminée	l/h	0,60	1,40	1,80	1,80
Performances en chauffage nominales					
Puissance thermique	kW	2,80	3,40	5,20	6,50
Puissance absorbée chaud	kW	0,70	0,92	1,33	1,65
COP	W/W	4,00	3,71	3,90	3,95
Performances en chauffage minimales					
Puissance thermique	kW	0,50	0,90	0,75	1,30
Puissance absorbée chaud	kW	0,14	0,22	0,16	0,40
Performances en chauffage maximales					
Puissance thermique	kW	3,80	4,20	5,80	7,20
Puissance absorbée chaud	kW	1,50	1,45	1,90	2,20
Performances en chauffage nominales					
Courant absorbé chaud	A	3,2	4,4	6,1	7,3
Efficacité saisonnière (climat tempéré)					
SCOP	W/W	4,10	4,10	4,00	4,20
Classe d'efficacité énergétique		A+	A+	A+	A+
Consommation électrique annuelle	kWh/annum	854	922	1295	1532

Refroidissement (EN 14511 et EN 14825) température de l'air ambiante 27 °C b.s. / 19 °C b.h. ; température de l'air extérieur 35 °C ; vitesse turbo ; longueur des lignes frigorifiques 5 m .

Chauffage (EN 14511 et EN 14825) température de l'air ambiante 20 °C b.s. ; température de l'air extérieur 7 °C b.s./6 °C b.h. vitesse turbo ; longueur des lignes frigorifiques 5 m .

Données en conformité avec le règlement délégué (UE) N.626/2011.

EER/COP en conformité avec la norme (EN-14511), déclarés uniquement pour les déductions fiscales en vigueur à la date de publication de cette documentation.

5.2 DONNÉES UNITÉ INTÉRIEURE

		SBG200W	SBG250W	SBG350W	SBG500W	SBG700W
Données électriques						
Puissance absorbée nominale	kW	20,00	20,00	20,00	45,00	45,00
Unité intérieure						
Type de ventilateur	Type	Centrifuge	Centrifuge	Centrifuge	Centrifuge	Centrifuge
Débit d'air						
Turbo	m³/h	500	500	590	1000	1050
Maximum	m³/h	470	470	520	960	900
Moyenne	m³/h	420	390	400	810	690
Minimale	m³/h	290	270	320	640	590
Puissance sonore (refroidissement)						
Turbo	dB(A)	55,0	55,0	57,0	60,0	65,0
Maximum	dB(A)	49,0	51,0	49,0	58,0	61,0
Moyenne	dB(A)	45,0	46,0	45,0	54,0	57,0
Minimale	dB(A)	37,0	38,0	38,0	44,0	51,0
Pression sonore (refroidissement)						
Turbo	dB(A)	39,0	40,0	41,0	47,0	50,0
Maximum	dB(A)	36,0	38,0	37,0	45,0	46,0
Moyenne	dB(A)	33,0	33,0	33,0	41,0	42,0
Minimale	dB(A)	25,0	25,0	26,0	30,0	36,0
Puissance sonore (chauffage)						
Turbo	dB(A)	55,0	55,0	53,0	60,0	65,0
Maximum	dB(A)	49,0	52,0	49,0	58,0	63,0
Moyenne	dB(A)	45,0	47,0	45,0	52,0	60,0
Minimale	dB(A)	38,0	42,0	40,0	50,0	53,0
Pression sonore (chauffage)						
Turbo	dB(A)	38,0	39,0	41,0	46,0	47,0
Maximum	dB(A)	36,0	36,0	37,0	44,0	45,0
Moyenne	dB(A)	32,0	32,0	33,0	38,0	42,0
Minimale	dB(A)	25,0	26,0	28,0	36,0	35,0
Unité intérieure						
Diamètre du conduit d'évacuation des condensats	mm	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0

La puissance nominale absorbée (intensité nominale absorbée) est la puissance électrique maximale absorbée (Intensité maximale absorbée) par le système, en conformité avec les normes EN-60335-1 et EN-60335-2-40.

Pression sonore mesurée dans une chambre semi-anéchoïque à 1 m de distance, conformément à la norme EN 12102.

Puissance sonore mesurée dans une chambre semi-anéchoïque à 1 m de distance, conformément à la norme EN 12102.

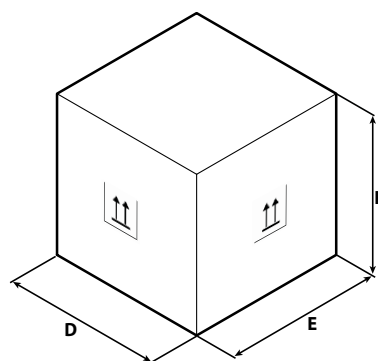
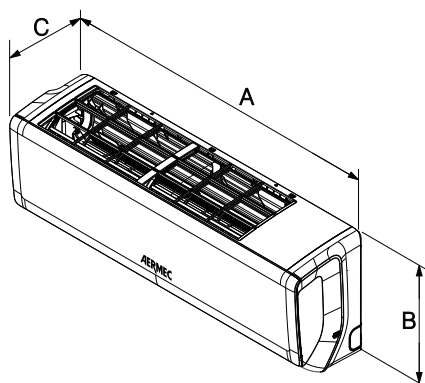
5.3 DONNÉES GÉNÉRALES

Unité intérieure		SBG250W	SBG350W	SBG500W	SBG700W
Unité extérieure		SBG250	SBG350	SBG500	SBG700
Données électriques					
Puissance absorbée nominale	kW	1,50	1,45	1,90	2,20
Intensité nominale absorbée	A	7,5	6,7	8,5	12,0
Lignes frigorifiques					
Diamètre des raccords frigorifiques de liquide	mm (inch)	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Diamètre des raccords frigorifiques de gaz	mm (inch)	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	12,7 (1/2")
Longueur maximale des tuyaux frigorifiques	m	15	20	25	25
Maximum dénivelé des lignes frigorifiques	m	10,0	10,0	10,0	10,0
Longueur maximale des lignes frigorifiques sans ajout de réfrigérant	m	5	5	5	5
Charge de réfrigérant supplémentaire	g/m	16,0	16,0	16,0	16,0
Alimentation					
Alimentation	V/Ph/Hz	220-240V ~ 50Hz	220-240V ~ 50Hz	220-240V ~ 50Hz	220-240V ~ 50Hz
Câble d'alimentation électrique					
Magnétothermique conseillé	A	10,0	10,0	16,0	16,0
Câble d'alimentation conseillé	mm ²	3G1,5	3G1,5	3G2,5	3G2,5
Câble de communication ODU/IDU conseillé	mm ²	4G1,5	4G1,5	4G1,5	4G1,5
Données générales					
Classe climatique		T1	T1	T1	T1

La puissance nominale absorbée (intensité nominale absorbée) est la puissance électrique maximale absorbée (Intensité maximale absorbée) par le système, en conformité avec les normes EN-60335-1 et EN-60335-2-40.

La section magnétique et le câble sont dimensionnés en fonction de la consommation maximale de courant; cette valeur indique la consommation de courant maximale pendant le fonctionnement de l'unité.

6 DIMENSIONS ET POIDS

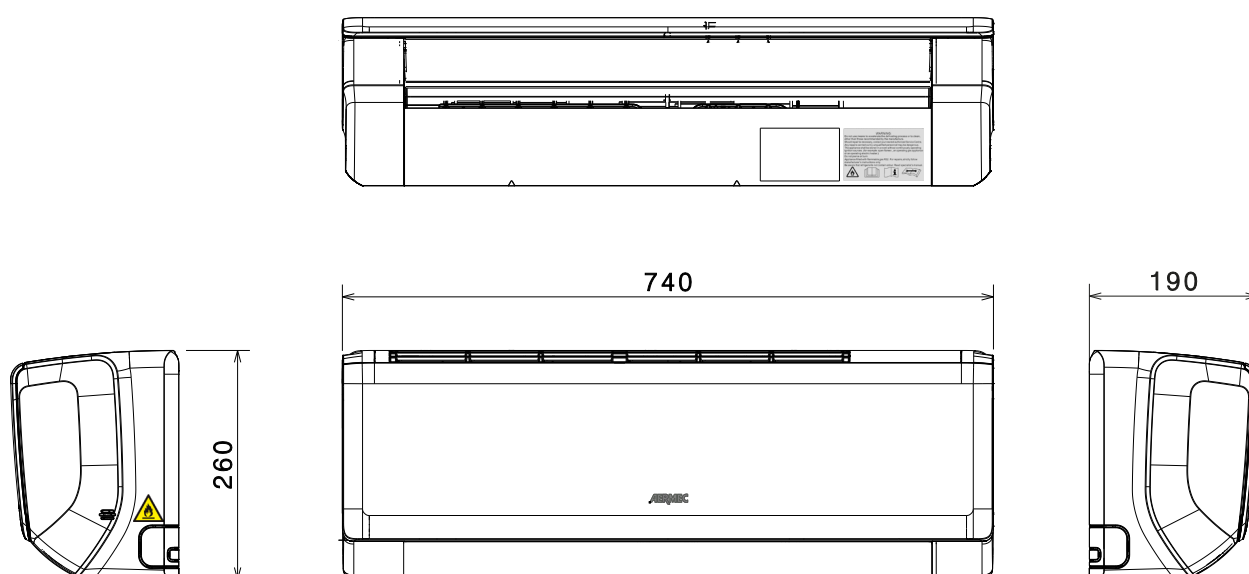


		SBG200W	SBG250W	SBG350W	SBG500W	SBG700W
Unité intérieure						
A	mm	740	740	815	992	992
B	mm	260	260	260	333	333
C	mm	190	190	190	252	252
D	mm	796	796	871	1051	1051
E	mm	332	332	332	406	406
F	mm	265	265	265	328	328
Poids net	kg	7,5	7,5	8,0	13,5	14,0
Poids pour le transport	kg	9,0	9,0	9,5	16,0	16,5

7 DIMENSIONS TECHNIQUES

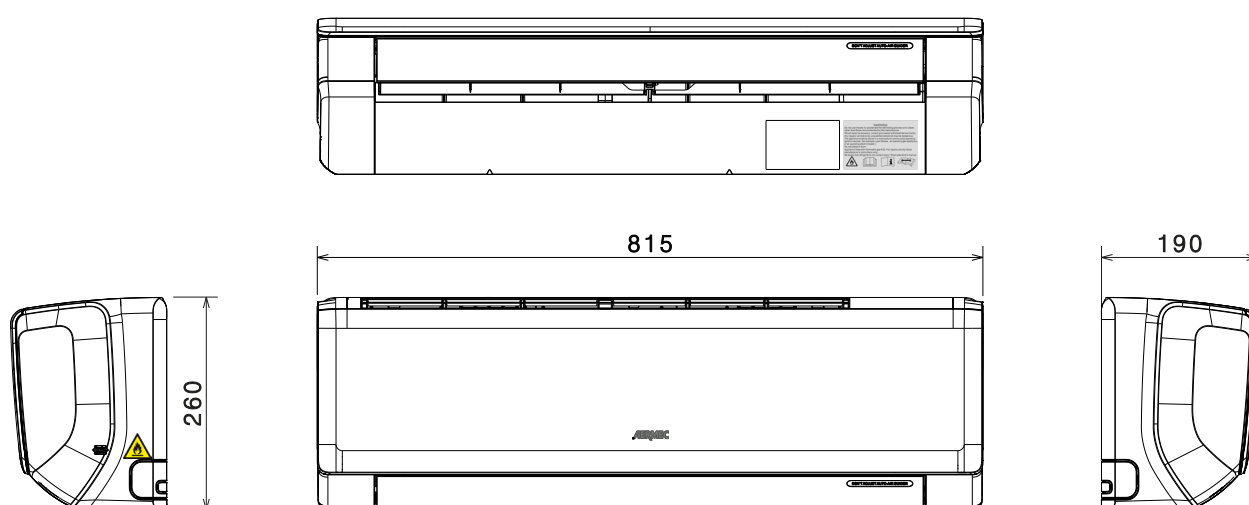
7.1 SBG200W - SBG250W

Unité : mm



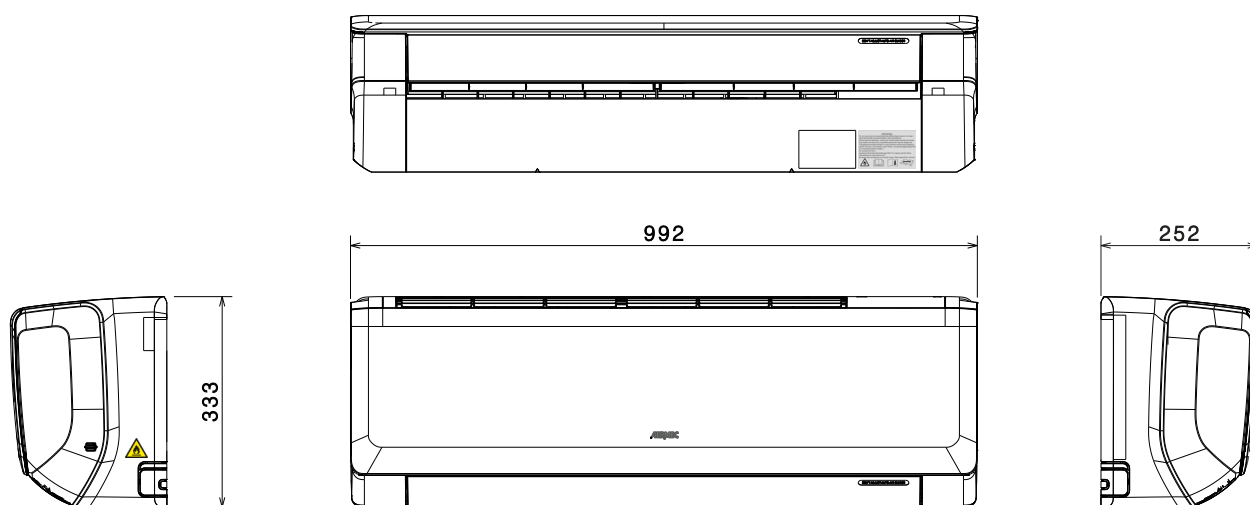
7.2 SBG350W

Unité : mm



7.3 SBG500W - SBG700W

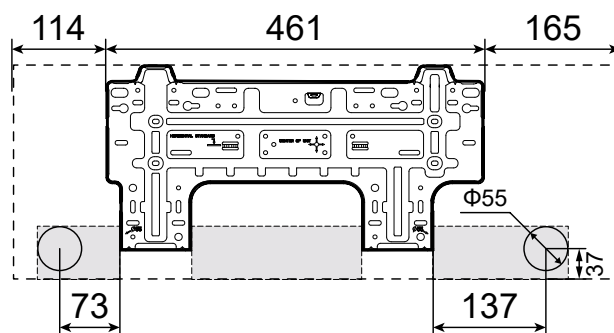
Unité : mm



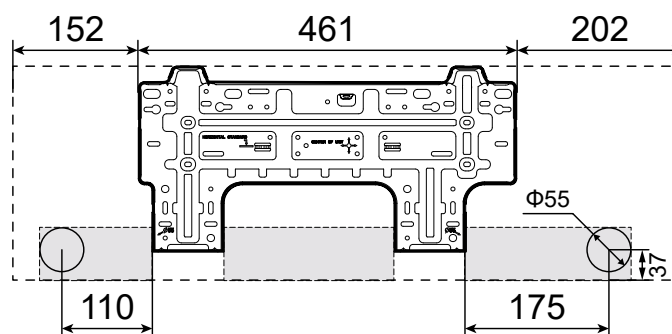
7.4 PLAQUES DE FIXATION

Unité : mm

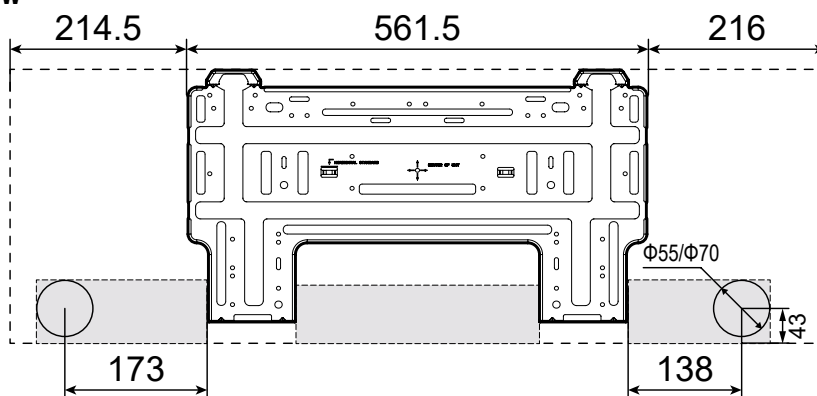
SBG200W - SBG250W



SBG350W



SBG500W - SBG700W

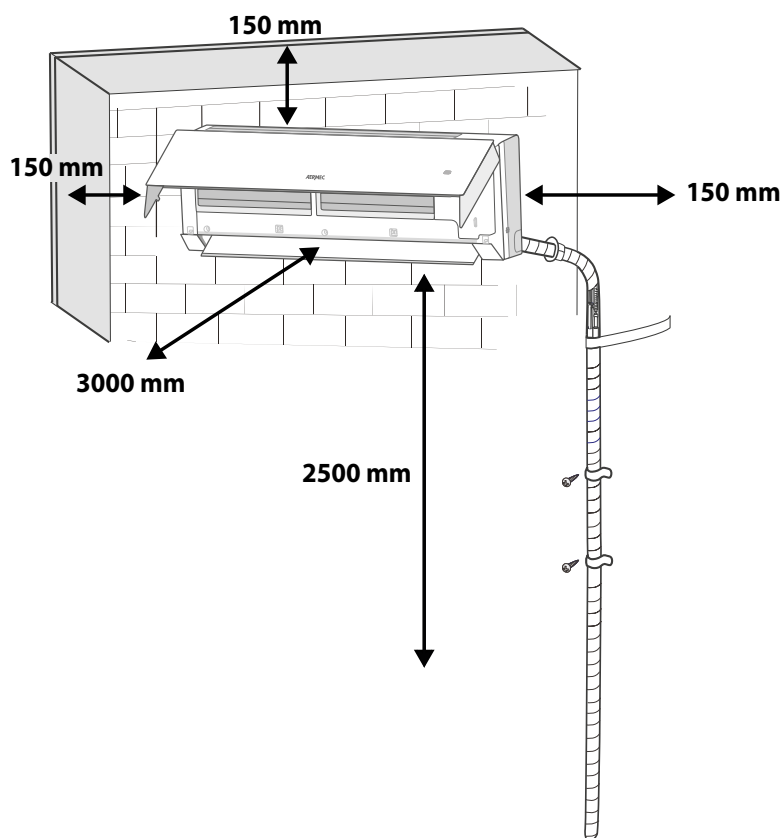


8 ESPACES TECHNIQUES MINIMUM

8.1 CHOISIR LA POSITION D'INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE.

Choisir la position d'installation de l'unité intérieure.

- Il ne doit pas avoir d'obstacles près des prises d'air de refoulement et d'aspiration de l'unité intérieure afin que l'air puisse circuler librement.
- S'assurer que l'installation respecte les espaces techniques minimaux spécifiés dans le schéma d'installation.
- La position choisie pour l'installation de l'unité intérieure doit permettre un raccordement facile et pratique à l'unité extérieure.
- La position dans laquelle l'unité sera placée doit être solide et en mesure de supporter au moins 4 fois le poids de l'unité intérieure et ne doit pas être la cause de l'augmentation du bruit ou des vibrations de fonctionnement.
- L'unité installée doit être mise de niveau.
- La position de l'installation doit permettre un drainage aisé des condensats et un branchement facile à l'unité extérieure.
- S'assurer qu'un espace suffisant est disponible pour les opérations d'entretien.
- L'installation dans des locaux poussiéreux, enfumés (des cuisines avec fourneaux, etc.) peut provoquer l'encrassement de l'échangeur et de la pompe à condensats, avec par conséquent une diminution du rendement et un risque de débordement de l'eau des condensats.
- Installer l'unité loin des fourneaux pour éviter qu'elle aspire les fumées.
- Installer l'unité intérieure à plus de 1 m d'autres appareils électriques tels qu'appareils de TV, radio, dispositifs audio, etc.
- Ne pas installer l'unité dans un lieu qui pourrait être soumis à des fuites de gaz inflammable.
- Ne pas installer l'unité à proximité d'une laverie, d'une salle de bain, d'une douche ou d'une piscine.
- Pour éviter tout problème avec le climatiseur, éviter l'installation dans les lieux :
 - Où il y a une présence excessive d'huile.
 - Où il y a une base acide.
 - Lieux avec une alimentation électrique irrégulière.



9 CONSEILS SUR L'INSTALLATION DES UNITÉS

Pour assurer la sécurité, veuillez garder à l'esprit les précautions suivantes.

9.1 AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR

ATTENTION



L'installation et les branchements électriques des unités et de leurs accessoires doivent être exécutés uniquement par des techniciens professionnels habilités à l'installation, à la transformation, à l'élargissement et à l'entretien des installations, en vue de vérifier leur état de sécurité ainsi que leurs fonctionnalités. Ces personnes seront désignées dans ce manuel par le terme générique de « personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».

AVERTISSEMENTS



Avant de procéder à l'installation vérifier, selon les indications de la plaque signalétique placée à l'intérieur de l'unité, si le modèle de l'unité intérieure correspond au modèle d'unité extérieure à installer.



Avant d'effectuer une intervention quelconque, vérifier si l'alimentation électrique est débranchée.



Une installation incorrecte peut provoquer des fuites d'eau, des fulgurations ou des incendies.



Après une période d'utilisation prolongée, vérifier si les conditions d'installation de l'unité n'ont pas subi d'altérations, faire vérifier l'installation par un technicien qualifié.



Des interventions incorrectes peuvent provoquer des décharges électriques, des fuites d'eau, des incendies, etc.



Après avoir coupé l'alimentation, attendre au moins 10 minutes avant de toucher les composants électriques pour éviter des décharges électriques. Ne jamais toucher les composants électriques immédiatement après avoir débranché l'alimentation électrique.



Consulter le revendeur ou le service après-vente local car les intervention ne peuvent être réalisées que par du « personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».

INTERDICTION



Ne pas modifier les unités ! Ne pas essayer de réparer les unités tout seul, il est très dangereux !

9.2 INSTALLATION ET TRANSPORT

ATTENTION



Le transport doit être effectué par du personnel compétent.



L'installation et les branchements électriques des unités et de leurs accessoires doivent être exécutés uniquement par des techniciens professionnels habilités à l'installation, à la transformation, à l'élargissement et à l'entretien des installations, en vue de vérifier leur état de sécurité ainsi que leurs fonctionnalités. Ces personnes seront désignées dans ce manuel par le terme générique de « personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».



Pour l'installation, s'assurer d'utiliser uniquement les accessoires et les pièces spécifiques ; le non respect de ces précautions pourrait entraîner des décharges électriques, des dispersions électriques ou des incendies.



Réaliser l'installation en prenant en considération les vents forts, les typhons et les tremblements de terre. Une mauvaise installation pourrait provoquer des accidents dus à la chute de l'appareillage.



Si l'unité doit être déplacée d'un lieu à un autre, consulter d'abord le revendeur ou le service après-vente local car les interventions peuvent être effectuées uniquement par du « personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».



Pour garantir l'évacuation correcte des condensats, les conduits d'évacuation des condensats doivent être correctement installés, conformément aux instructions d'installation. Adopter les mesures les plus adéquates pour éviter la dispersion de chaleur et donc la formation des condensats. Une mauvaise installation des tubes peut provoquer des fuites d'eau et mouiller les meubles et les objets présents dans le local concerné.



Vérifier si les câbles touchent ou s'appuient sur les tuyaux du fluide frigorigène, au compresseur ou à des parties en mouvement à l'intérieur de l'unité.

9.3 BRUIT

ATTENTION



Choisir un lieu bien ventilé, autrement le rendement pourrait être réduit ou le bruit pourrait augmenter.



Choisir une position permettant que l'air chaud qui sort de l'unité extérieure ou le bruit ne dérangent pas les voisins.



Si un bruit anormal est vérifié pendant le fonctionnement, s'adresser immédiatement au service après-vente local.

INTERDICTION



Ne jamais placer d'objets à proximité du refoulement d'air ou des unités, car cela pourrait provoquer une baisse du rendement ou une augmentation du bruit.



Éviter de placer l'unité extérieure sous la fenêtre ou entre deux bâtiments pour empêcher le bruit de fonctionnement normal d'entrer dans la pièce.

9.4 POSITION D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT



Installer sur une surface solide qui puisse soutenir le poids du climatiseur.



S'assurer que le support soit installé solidement et que l'unité soit absolument stable, même après avoir fonctionné pendant une période prolongée. Si elle n'est pas bien fixée, elle pourrait tomber ou provoquer des lésions.



Faire vérifier périodiquement l'installation, 3-4 fois par an, par du « personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».



Installer l'unité intérieure loin d'appareils de t.v., Radio et d'autres appareils électroniques.

INTERDICTION



Éviter les lieux à la portée des enfants, des animaux et à proximité des plantes. Si l'installation de l'unité dans de tels lieux est inévitable, il est conseillé de prévoir une protection.



Éviter l'exposition à d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.



Ne pas installer l'unité dans un lieu qui pourrait être soumis à des fuites de gaz inflammable. Ceci pourrait provoquer des incendies. Installer l'unité dans des endroits ayant des quantités infimes de poussières, fumées et humidité dans l'air, dans les zones côtières saumâtres ou dans les zones particulières proches de sources chaudes sulfureuses, s'adresser à votre revendeur, avant l'installation, pour s'assurer qu'il soit possible d'utiliser l'unité en toute sécurité.



Ne pas installer dans les buanderies.



Ne pas installer l'unité dans les cuisines. L'utilisation d'huile et de graisses pour la cuisson pourrait vieillir et endommager le plastique de couverture de l'unité, et obstruer l'évaporateur.

9.5 CÂBLAGE

ATTENTION



L'installation et les branchements électriques des unités et de leurs accessoires doivent être exécutés uniquement par des techniciens professionnels habilités à l'installation, à la transformation, à l'élargissement et à l'entretien des installations, en vue de vérifier leur état de sécurité ainsi que leurs fonctionnalités. Ces personnes seront désignées dans ce manuel par le terme générique de « personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».



S'assurer que le câblage soit effectué conformément aux lois et aux normes en vigueur et au présent manuel.



Pour protéger l'unité contre les courts-circuits, monter sur la ligne d'alimentation un interrupteur magnéto-thermique omnipolaire ayant une distance minimale des contacts de 3 mm sur tous les pôles.



S'assurer que le câblage soit effectué conformément aux lois et aux normes en vigueur et au présent manuel.



S'assurer que le câble de mise à la terre soit connecté au système de mise à la terre du bâtiment.



Pour l'alimentation électrique, utiliser des câbles en bon état d'une section adéquate à la charge (pour des informations sur les sections, se référer au tableau reporté dans ce manuel).



Les schémas électriques étant constamment mis à jour, il est fait obligation de se référer à ceux qui se trouvent sur l'appareil.



S'assurer de brancher l'unité au réseau électrique ou à une prise de courant ayant la tension et la fréquence appropriées. L'alimentation avec une tension et une fréquence incorrectes pourrait endommager l'unité, entraînant un risque d'incendies. La tension doit être stable et il ne doit pas exister de grandes fluctuations.



La tension d'alimentation doit être comprise entre 90 % et 110 % de la tension nominale. Une alimentation électrique insuffisante peut causer des mauvais fonctionnements, des décharges électriques ou des incendies.



L'installation doit être réalisée en respectant les normes nationales en matière d'installations, connexions et sécurité.



Mise à la terre : s'assurer que le câble de mise à la terre soit connecté au système de mise à la terre du bâtiment. S'assurer qu'un interrupteur différentiel parfaitement approprié pour les dispersions vers la terre soit installé. Ne pas connecter le câble de mise à la terre aux tubes de gaz ou d'eau, au paratonnerre ou au câble de mise à la terre du téléphone.

Tuyaux d'eau : certaines parties des tuyauteries d'eau sont conçues avec des matières plastiques et ne sont pas adaptées pour la mise à la terre.

Tuyaux de gaz : si une dispersion accidentelle d'électricité provenant du l'unité est constatée, cela pourrait facilement provoquer un incendie ou une explosion.

INTERDICTION



Ne pas faire de jonctions sur le câble d'alimentation mais utiliser un câble plus long. Les jonctions peuvent provoquer des surchauffes et/ou des incendies. Ne pas réparer les câbles abîmés mais les remplacer par des câbles nouveaux de section appropriée. Faire réaliser les réparations à du « personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».

10 INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

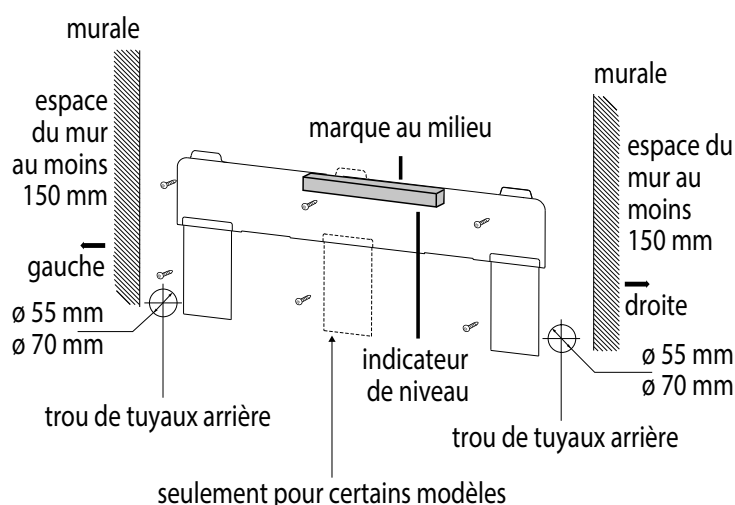
10.1 STEP 1

Choisir la position de montage sur le mur.

10.2 STEP 2

Positionner plaque de fixation sur le mur.

1. Déterminer les points où percer le mur en utilisant comme référence la plaque métallique de support placée à l'horizontale et mise de niveau à l'aide du dispositif de mesure approprié.
2. Marquer le mur et retirer la plaque métallique de support.
3. Choisir les chevilles à expansion en fonction du type de mur et de la charge qu'elles devront supporter.
4. Percer sur le mur les trous de diamètre approprié aux chevilles à utiliser.



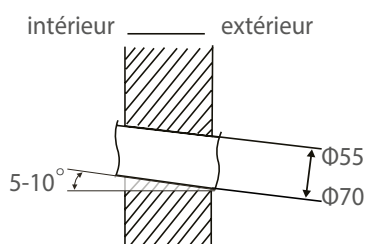
AVIS



La plaque sur le dessin est uniquement à titre illustratif. Se référer l'installation effective même pour le nombre de vis à utiliser.

10.3 STEP 3

1. Choisir la position du tour du tuyau en fonction de la direction du tuyau en sortie. La position du trou pour le tuyau doit être légèrement plus basse que celle de la plaque fixée au mur, comme indiqué ci-dessous.
2. Serrez les vis de manière uniforme et vérifiez que la plaque est bien fixée.
3. Percer un trou dans le mur d'un diamètre de $\Phi 55 - \Phi 70$ mm pour créer l'espace nécessaire au passage des tuyaux. Pour faciliter l'écoulement de l'évacuation des condensats, incliner le trou dans le mur légèrement vers le bas et vers l'extérieur avec une pente de $5-10^\circ$.



AVIS



Veiller à ce que la poussière provenant des opérations d'installation ne pénètre pas dans les tuyauteries des unités.



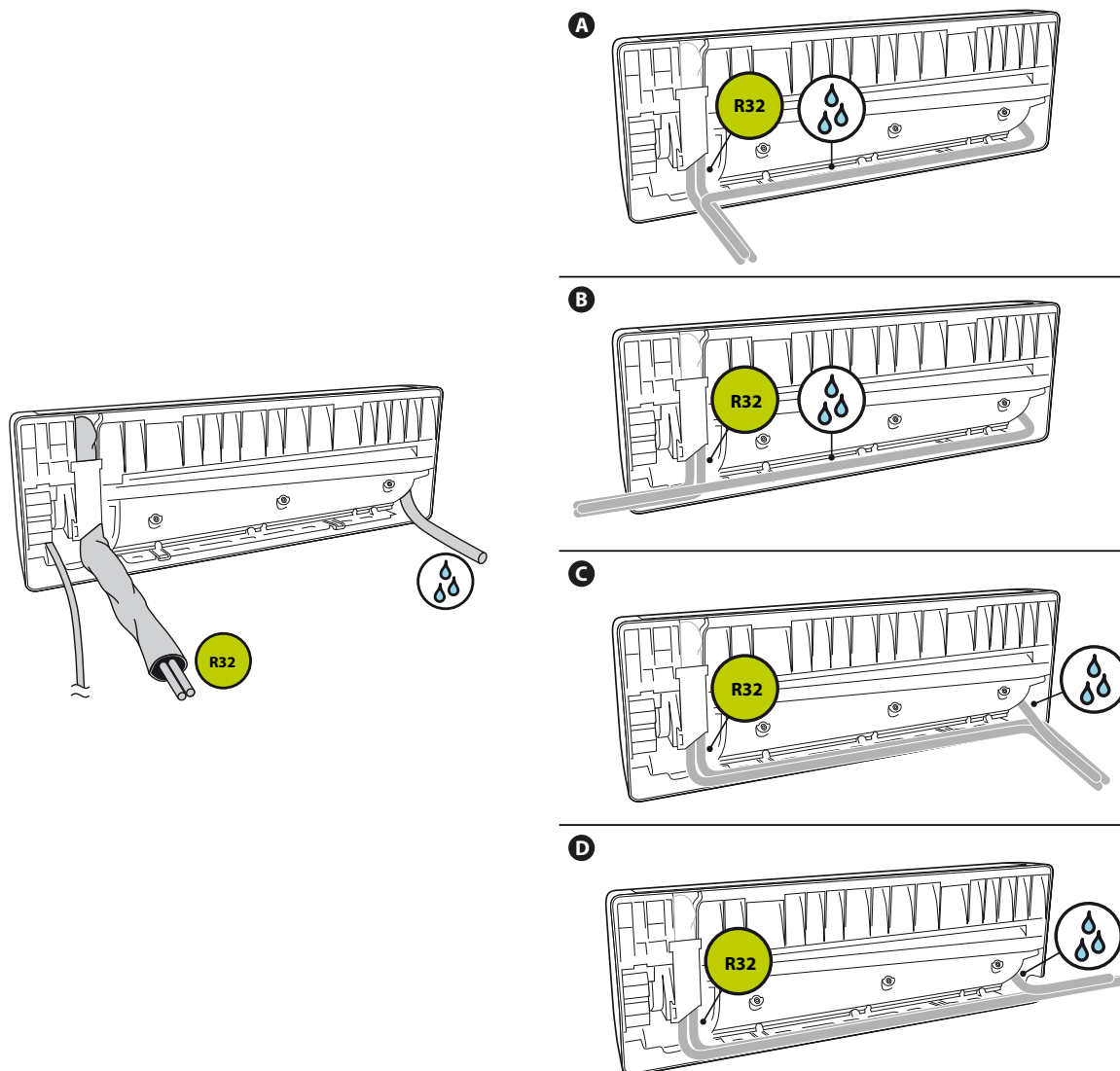
Prendre les mesures de sécurité appropriées lors du perçage dans le mur.

10.4 STEP 4

Raccordement des tuyaux

L'unité intérieure permet d'orienter les connexions dans 4 directions (voir les dessins) :

- Arrière à gauche, les connexions devront traverser le mur, il faut un trou de service sur le mur.
- À gauche (déposer le prédécoupé sur le côté gauche de l'unité), les connexions devront être protégées par un caniveau à vue.
- Arrière à droite, les connexions devront traverser le mur, il faut un trou de service sur le mur.
- À droite (déposer le prédécoupé sur le côté droit de l'unité), les connexions devront être protégées par un caniveau à vue.

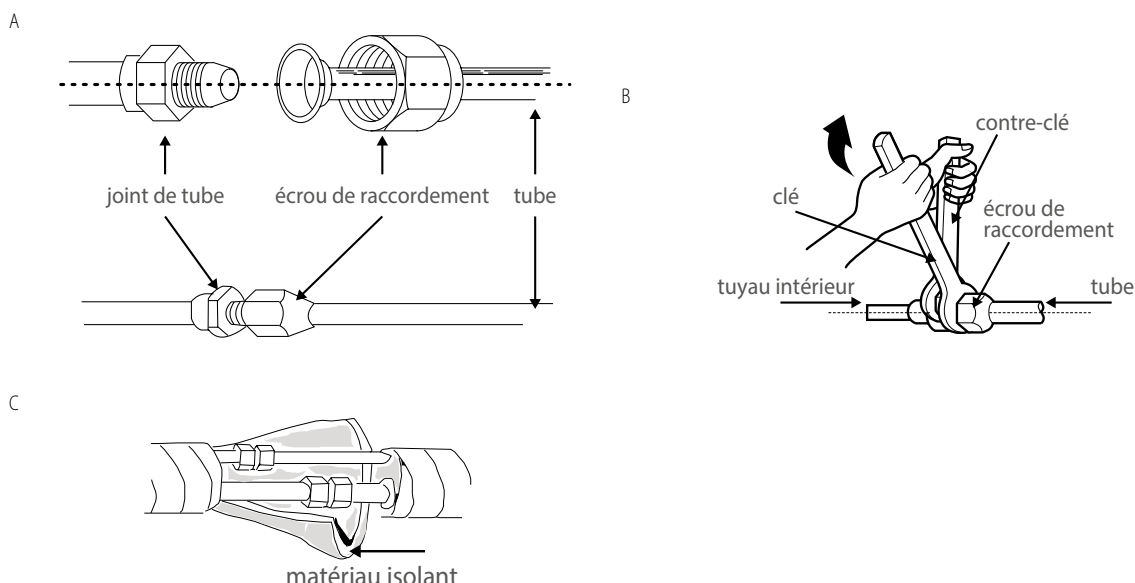


10.5 STEP 5

Raccordement de la tuyauterie de l'unité intérieure

1. Positionner les lignes en serrant légèrement l'écrou à la main (A).
2. Serrer l'écrou (B) avec une clé dynamométrique en consultant le tableau suivant :
3. Envelopper le matériau isolant autour du tuyau intérieur et du joint du tuyau de raccordement, puis envelopper le tout avec du ruban adhésif (C).

Diamètre du tube mm (inch)	Couple de serrage Nm
Ø6,35 (1/4")	15~20
Ø9,52 (3/8")	30~40
Ø12,7 (1/2")	45~55
Ø15,9 (5/8")	60~65
Ø19,05 (3/4")	70~75



10.6 STEP 6

Installer l'évacuation des condensats (pour plus d'informations, lire attentivement le chapitre correspondant dans ce manuel).

10.7 STEP 7

Raccordement électrique de l'unité intérieure

AVIS



L'installation et les connexions électriques des unités et de leurs accessoires doivent être effectuées uniquement par un personnel ayant les qualifications techniques et professionnelles requises d'habilitation à l'installation, à la transformation, à l'extension et à la maintenance des installations et en mesure d'en vérifier les conditions de sécurité et de fonctionnement. Dans ce manuel, les personnes concernées seront désignées de manière générique comme « Personnel doté de compétences techniques spécifiques ».



Ne pas faire de jonctions sur le câble d'alimentation mais utiliser un câble plus long. Les jonctions peuvent provoquer des surchauffes et/ou des incendies. Ne pas réparer les câbles abîmés mais les remplacer par des câbles neufs de section appropriée. Faire réaliser les réparations à du « Personnel pourvu des compétences techniques spécifiques ».



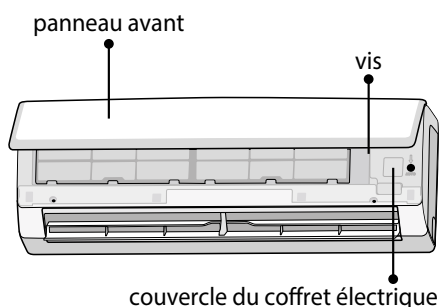
L'unité doit être positionnée de manière à ce que la fiche soit accessible.



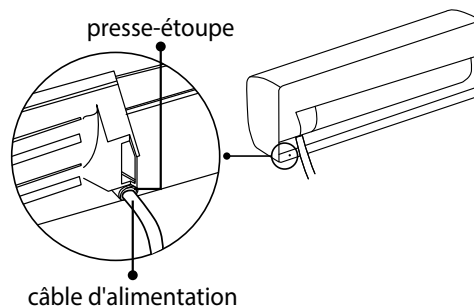
Pour protéger l'unité contre les courts-circuits, monter sur la ligne d'alimentation un interrupteur omnipolaire magnétothermique avec une distance minimum des contacts de 3 mm sur tous les pôles.

1. Ouvrir le panneau avant de l'unité intérieure, retirer la vis et le couvercle du boîtier électrique (A).
2. Faire passer le câble d'alimentation par le trou du presse-étoupe situé à l'arrière de l'unité (B).
3. Retirer le serre-câble et raccorder le câble d'alimentation à la boîte à bornes en fonction de la couleur, puis serrer la vis et fixer le câble d'alimentation avec le serre-câble (C).
4. Ajuster la position et serrer les tuyaux aussi fermement que possible.
5. Serrer les vis et refermer le couvercle du boîtier électrique et le panneau avant de l'unité.

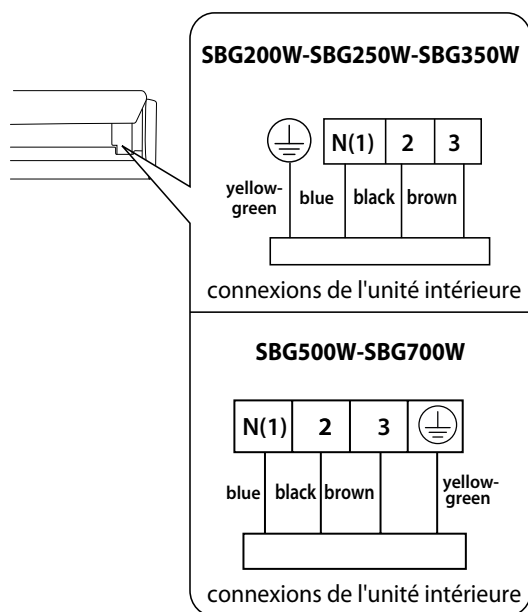
A



B



C



AVIS

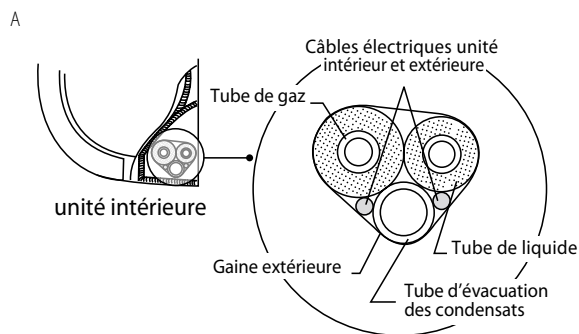


Le schéma électrique dans le dessin est fourni uniquement dans un but d'illustration, se référer aux schémas électriques mis à jour de chaque unité.

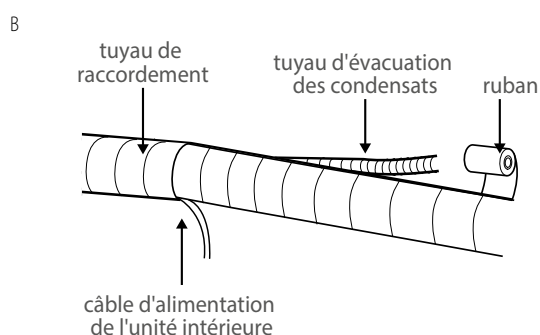
10.8 STEP 8

Isolation des tuyaux

1. Utiliser du ruban adhésif pour recouvrir les tuyaux.
2. Utiliser du ruban adhésif pour envelopper le tube et les câbles. Pour empêcher que la condensation ne sorte du tube de décharge, séparer ce dernier du tube de raccordement et des câbles (A).



3. Envelopper les canalisations uniformément, la largeur de l'enroulement doit être égale à 1/3 de la largeur du bandage. Veiller à ce que le ruban ne soit ni trop serré ni trop lâche (B).
4. Le tuyau de liquide et le tuyau de gaz doivent être attachés séparément et à l'extrémité.



AVIS



Le câble d'alimentation et le câble de commande ne peuvent pas être croisés ou enroulés.



Le tuyau d'évacuation des condensats doit être fixé en bas.

10.9 STEP 9

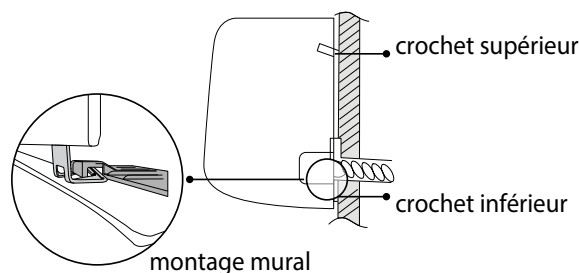
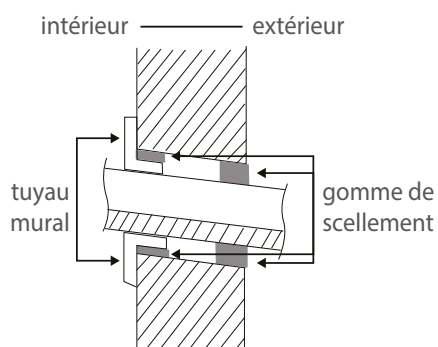
Suspendre l'unité intérieure au mur

1. Faire passer tous les tuyaux et les raccords par le trou pratiqué précédemment dans le mur (STEP 1).
2. Suspendre l'unité intérieure au châssis de montage dans le mur.
3. Remplir l'espace vide entre les tuyaux et le trou dans le mur avec du silicone ou du mastic en caoutchouc.
4. Fixer le tuyau au mur.
5. Vérifier la tenue du mur une fois que l'unité est suspendue.

AVIS



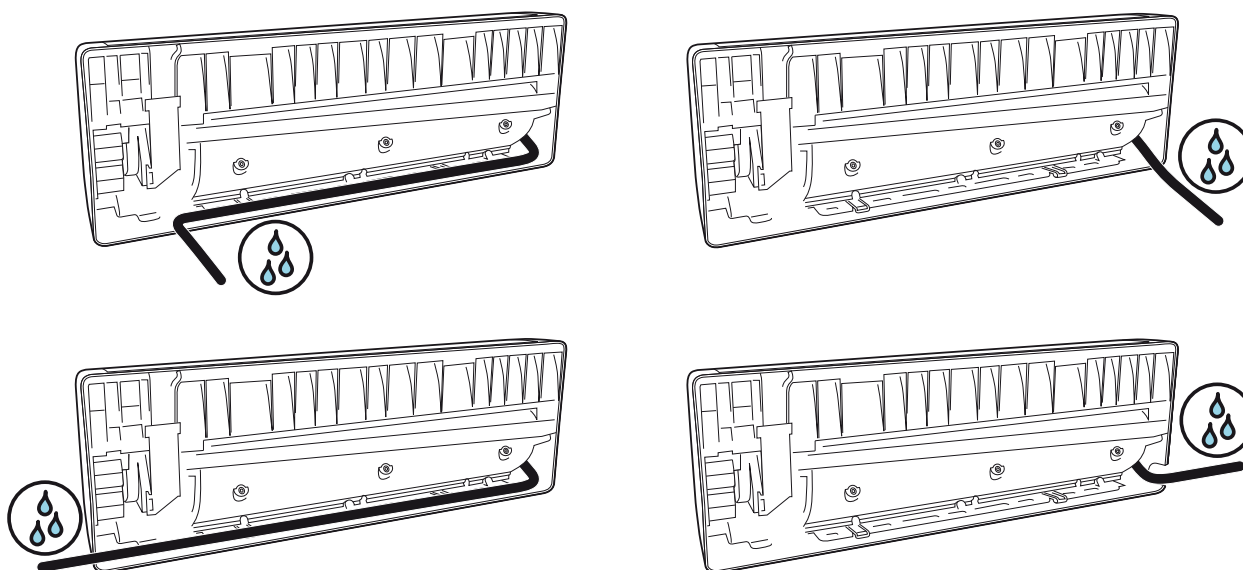
Ne pas plier excessivement le tuyau d'évacuation, cela pourrait causer des problèmes lors de la vidange de l'évacuation des condensats.



11 ÉVACUATION DES CONDENSATS

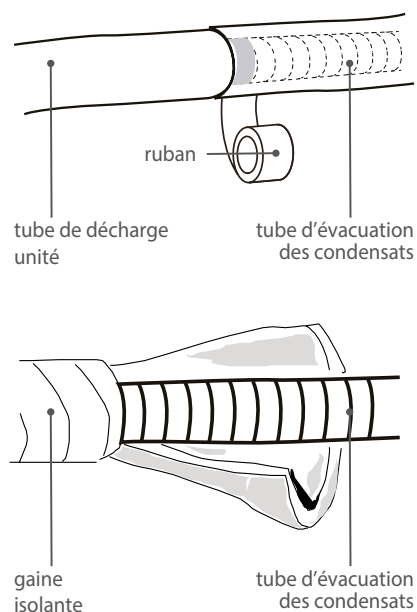
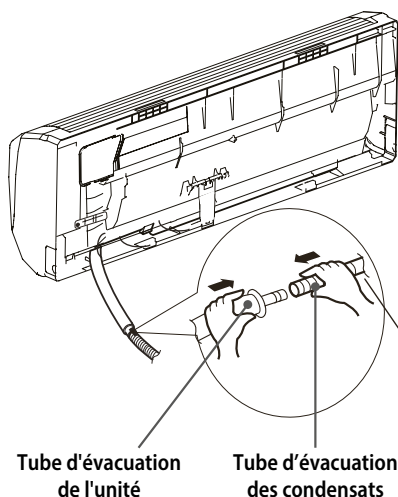
- La direction de sortie du tuyau d'évacuation des condensats peut être choisie en fonction des exigences d'installation de l'unité intérieure.
- Le diamètre du tuyau d'évacuation de condensation doit être égal ou supérieur à celui du tuyau de raccordement.
- Insérer complètement le tuyau flexible d'évacuation des condensats dans le raccord d'évacuation des condensats.
- Sceller les jonctions et envelopper avec du matériau isolant pour éviter la formation de condensation sur les surfaces extérieures du tube.
- Ne pas plier le tuyau flexible d'évacuation de condensation.
- Le tuyau d'évacuation des condensats doit être le plus court que possible et la pente devrait être d'au moins 1 ou 2 % pour empêcher la formation de bulles d'air.
- S'assurer que l'eau de condensation s'écoule correctement, le raccord du tuyau d'évacuation des condensats ne doit pas avoir de fuites.
- Le tuyau flexible, les raccords et tout le circuit d'évacuation des condensats devront être dimensionnés pour être en mesure d'évacuer correctement toute l'eau produite par les unités intérieures.
- Pour éviter de mauvais fonctionnements ou des lésions pendant la procédure d'essai de l'évacuation des condensats, faire très attention à ne mouiller aucun composant électrique de l'unité.
- Quand le tuyau d'évacuation des condensats dessert plusieurs unités, le tuyau commun doit rester à environ 100 mm plus bas que la sortie d'évacuation des condensats de chaque unité. Dans ce cas, utiliser un tuyau plus épais.

		SBG200W	SBG250W	SBG350W	SBG500W	SBG700W
Unité intérieure						
Diamètre du conduit d'évacuation des condensats	mm	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0



11.1 INSTALLER LE TUYAU D'ÉVACUATION DES CONDENSATS

1. Brancher le tuyau d'évacuation des condensats au tuyau d'évacuation de l'unité intérieure.
2. Enrouler le tuyau de ruban prévu à cet effet.



AVIS



Ajouter une gaine isolante dans le tube d'évacuation des condensats de l'unité intérieure (matériel non fourni).

11.2 ESSAI DU TUYAU DE VIDANGE DE LA CONDENSATION

Une fois le travail terminé, effectuer l'essai de l'évacuation des condensats.

1. Verser lentement 1 litre d'eau environ dans le bac de récupération des condensats.
2. Pulvériser 1 litre d'eau sur l'évaporateur.
3. Activer l'eau et vérifier la présence éventuelle de fuites d'eau.
4. Disposer l'isolation du tuyau d'évacuation et du collier après avoir vérifié le système d'évacuation.

12 RÉALISATION DES LIGNES FRIGORIFIQUES

12.1 LA PRÉPARATION DES TUBES EN CUIVRE SE FAIT DE LA MANIÈRE SUIVANTE :

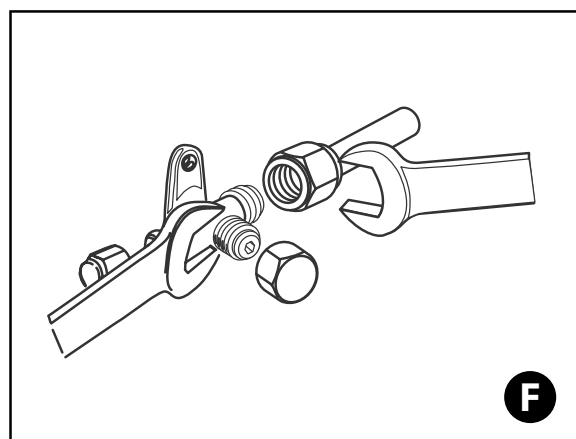
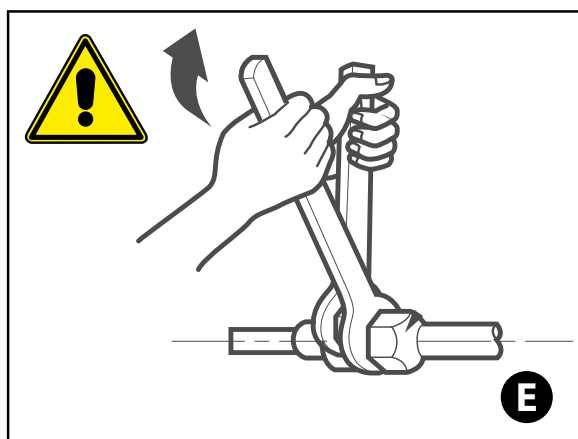
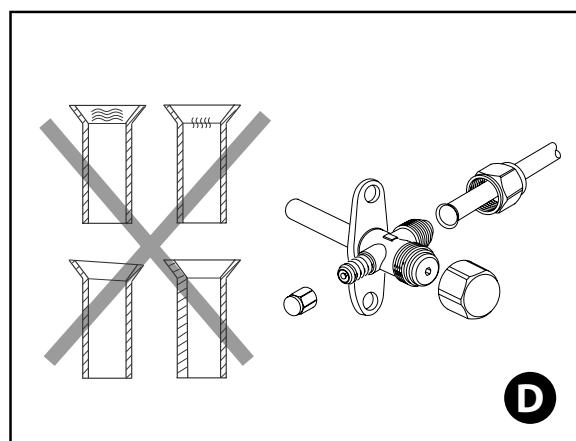
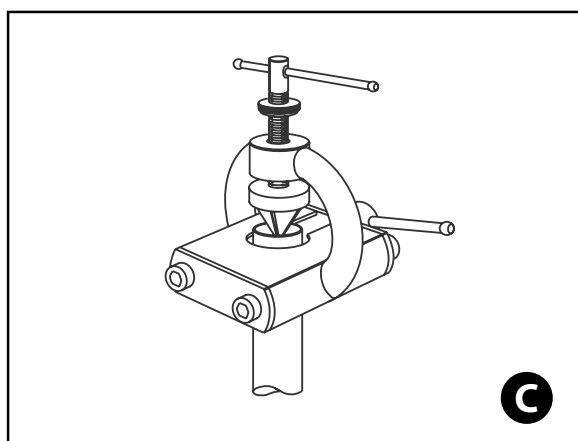
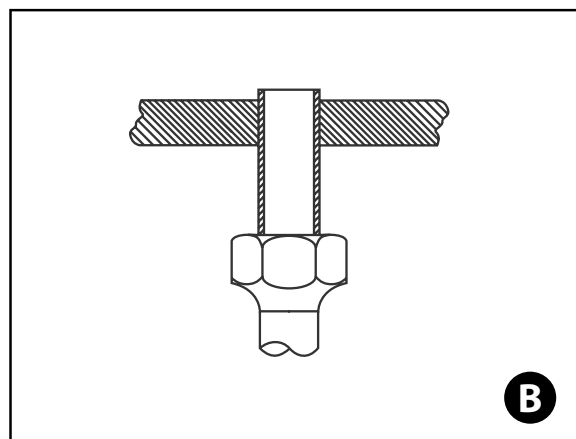
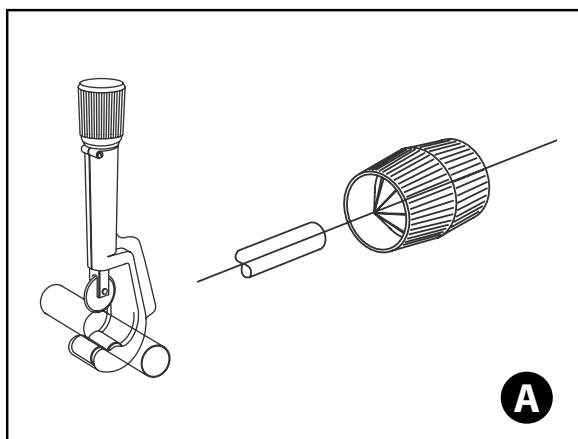
1. Mesurer avec précision les tuyaux intérieur et extérieur.
2. Utiliser un tuyau légèrement plus long que la mesure indiquée.
3. Couper les tubes en cuivre de la longueur désirée avec le coupe-tube et lisser les extrémités avec un fraiseur de tubes (A).
4. Isoler les tubes et introduire les écrous coniques avant de réaliser les cols aux extrémités des tubes (B).
5. Pour réaliser les cols coniques à 45°, utiliser un outil pour bords coniques (C).
6. Ébarber l'intérieur du tuyau de fluide frigorigène.
7. Pendant l'alésage, l'extrémité du tuyau doit se trouver plus haute que l'alésage afin d'empêcher l'entrée de poussière au tube.
8. S'assurer que l'intérieur du tuyau soit propre et sans résidus d'usinage.
9. Vérifier si la surface conique se trouve sur le même axe que le tuyau, qu'elle est polie, libre de cassures et avec une épaisseur uniforme (D).

12.2 POUR EFFECTUER LES RACCORDEMENTS FRIGORIFIQUES EFFECTUER LES OPÉRATIONS SUIVANTES :

1. Faire passer les lignes, le conduit d'évacuation des condensats et les câbles électriques par le trou réalisé dans le mur, en faisant coïncider les extrémités des lignes avec les raccords des unités (les lignes sont réalisées sur le chantier, avant de les faire passer par le trou, sceller les extrémités avec du ruban pour éviter l'entrée de saleté).
2. Façonner les lignes frigorifiques jusqu'à les porter au niveau des raccords sur l'unité extérieure. (Il est conseillé de ne pas réaliser les courbures des lignes frigorifiques avec un rayon inférieur à 100 mm afin de ne pas comprimer la section des tubes).
3. Lorsque le dénivellement entre l'unité intérieure et extérieure dépasse 3 mètres (H1 - H2) et que l'unité extérieure est placée plus en haut que celle intérieure, il est conseillé de prévoir un siphon ou une boucle sur la ligne de gaz pour faciliter le retour de l'huile lubrifiante au compresseur.
4. Avant de joindre les lignes aux unités, s'assurer que la position soit celle définitive.
5. Retirer les protections des extrémités des lignes frigorifiques.
6. Nettoyer les surfaces des joints pour assurer le contact parfait des surfaces de serrage.
7. Lubrifier l'intérieur et l'extérieur des raccords avec une couche d'huile moteur.
8. Raccorder et serrer les tubes à l'unité extérieure, utiliser une clé et une contre-clé pour éviter des torsions sur la charpenterie de l'appareil (F).
9. Raccorder et serrer les lignes frigorifiques au niveau de l'unité intérieure, utiliser une clé et une contre-clé pour éviter des torsions sur les tubes (E).
10. Respecter le couple de serrage indiqué dans le tableau.

Diamètre extérieur du tuyau Inch (mm)	Épaisseur du tuyau mm		Couple de serrage Nm
	Min.	Max.	
1/4" (6,35)	0,5	1,0	15~20
3/8" (9,52)	0,5	1,0	30~40
1/2" (12,7)	0,5	1,0	45~55
5/8" (15,9)	0,5	1,0	60~65
3/4" (19,05)	0,5	1,0	70~75
7/8" (22,2)	0,5	1,0	80~85

L'épaisseur du tuyau doit pouvoir résister à une pression de 6,0 MPa.



13 TEST DE FONCTIONNEMENT

13.1 PROCÉDURES À EXÉCUTER AVANT L'ESSAI DE FONCTIONNEMENT

Avant de mettre le climatiseur en fonctionnement, réaliser le test de fonctionnement. Effectuer les opérations suivantes :

- Vérifier si la tension secteur est correcte.
- Ne pas brancher l'alimentation électrique à l'unité avant d'avoir terminé l'installation.
- Vérifier si les câbles de connexion et d'alimentation des unités sont branchés correctement.
- Vérifier si les vannes du tuyau de gaz et du tuyau de liquide sont ouvertes.
- Retirer toute la poussière et les résidus des travaux d'installation.

13.2 EXÉCUTION DE L'ESSAI

- Mettre l'unité sous tension, appuyer sur le bouton "ON/OFF" (de la télécommande) pour démarrer l'essai.
- Appuyer plusieurs fois sur le bouton "MODE", sélectionner "COOL", "HEAT", "FAN", etc. et vérifier si le fonctionnement est régulier.

13.3 TEST DE FONCTIONNEMENT

1. Préparation du test de fonctionnement

- Le client approuve le climatiseur d'air.
- Indiquer au client les remarques importantes concernant le climatiseur d'air.

2. Réalisation du test de fonctionnement

- Mettre l'unité sous tension, appuyer sur le bouton "ON/OFF" (de la télécommande) pour démarrer l'essai.
- Appuyer plusieurs fois sur le bouton "MODE", sélectionner "COOL", "HEAT", "FAN", etc. et vérifier si le fonctionnement est régulier.
- Si la température extérieure est inférieure à 16 °C, le climatiseur ne peut pas démarrer le rafraîchissement.

14 RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

14.1 NOTES

- Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique au climatiseur.
- Toutes les parties et les matériels fournis sur un chantier doivent être conformes aux lois et aux normes nationales.
- Toutes les lignes de raccordement doivent être conformes au schéma des raccordements électriques. La connexion erronée peut être la cause d'un fonctionnement anormal ou de dommages au climatiseur. Les schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux qui se trouvent sur l'appareil.
- L'installation et les branchements électriques des unités et de leurs accessoires doivent être exécutés uniquement par des techniciens professionnels habilités à l'installation, à la transformation, à l'élargissement et à l'entretien des installations, en vue de vérifier leur état de sécurité ainsi que leurs fonctionnalités. Ces personnes seront désignées dans ce manuel par le terme générique de « personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».

14.2 EN PARTICULIER, LES VÉRIFICATIONS SUIVANTES SONT REQUISES POUR LES BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES :

- Mesure de la résistance d'isolation de l'installation électrique.
- Essai de la continuité des conducteurs de protection.
- S'assurer que le câble de mise à la terre soit connecté au système de mise à la terre du bâtiment.
- S'assurer que le câblage soit effectué conformément aux lois et aux normes en vigueur et au présent manuel.
- Si les câbles de l'alimentation électrique, de mise à la terre, de communication ou du panneau filaire sont endommagés, il est obligatoire de les remplacer par des câbles ayant les mêmes caractéristiques. Faire réaliser les réparations à du « Personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».
- S'assurer de brancher l'unité au réseau électrique ou à une prise de courant d'un voltage et d'une fréquence appropriés, comme indiqué sur la plaque. Une alimentation avec un voltage et une fréquence incorrects est susceptible d'endommager l'unité et d'entraîner un risque d'incendie. La tension doit être stable, il ne doit pas y avoir de grandes fluctuations.
- La puissance électrique disponible doit suffire pour l'alimentation du climatiseur.
- Le câble d'alimentation électrique doit être fiable et fixe, afin d'éviter des dommages provoqués par des déchirements à l'extrémité du câble.
- Ne pas faire de jonctions sur le câble d'alimentation mais utiliser un câble plus long, il est obligatoire de le remplacer par des câbles ayant les mêmes caractéristiques. Les jonctions peuvent provoquer des surchauffes et/ou des incendies. Faire réaliser les réparations à du « Personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».
- Toutes les lignes d'alimentation doivent utiliser des bornes avec embouts ou des fils individuels. Les câbles à toron sans embout pourraient provoquer des ponts électriques.
- Ne pas laisser de câble au contact du tuyau du réfrigérant, du compresseur ou des parties en mouvement, comme les ventilateurs.
- Ne pas modifier les circuits à l'intérieur du climatiseur. Le fabricant ne sera pas responsable des éventuelles pannes ou d'un fonctionnement anormal dérivant de mauvais raccordements de la ligne.
- Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits d'alimentation doivent être raccordés.
- Le climatiseur est un équipement électrique de classe I, il est donc indispensable d'adopter des mesures de mise à la terre fiables.
- Le câble bicolore jaune-vert du climatiseur est le câble de mise à la terre et il ne peut pas être utilisé pour d'autres buts. Le câble ne peut pas être fixé à l'aide d'une vis passant dans le fil car ceci provoquerait une décharge électrique.
- L'utilisateur doit prévoir une mise à la terre fiable. S'assurer que le câble de mise à la terre soit connecté au système de mise à la terre du bâtiment.

S'assurer qu'un interrupteur différentiel parfaitement approprié pour les dispersions vers la terre soit installé. Ne pas brancher le câble de mise à la terre aux éléments suivants :

- Tuyaux d'eau
- Tuyaux de gaz
- Conduits d'évacuation
- Paratonnerre
- Câble de mise à la terre du téléphone
- D'autres lieux qui ne sont pas considérés fiables par le « personnel pourvu de la compétence technique spécifique ».

14.3 CONNEXION DE L'ALIMENTATION

- Chaque unité intérieure doit être connectée à la ligne d'alimentation électrique, comme indiqué dans le paragraphe 15 Schémas électriques [à la page 43](#) de ce manuel.
- Câble d'alimentation : utiliser un câble ayant les caractéristiques indiquées dans le Manuel d'Installation de l'unité extérieure.

ATTENTION



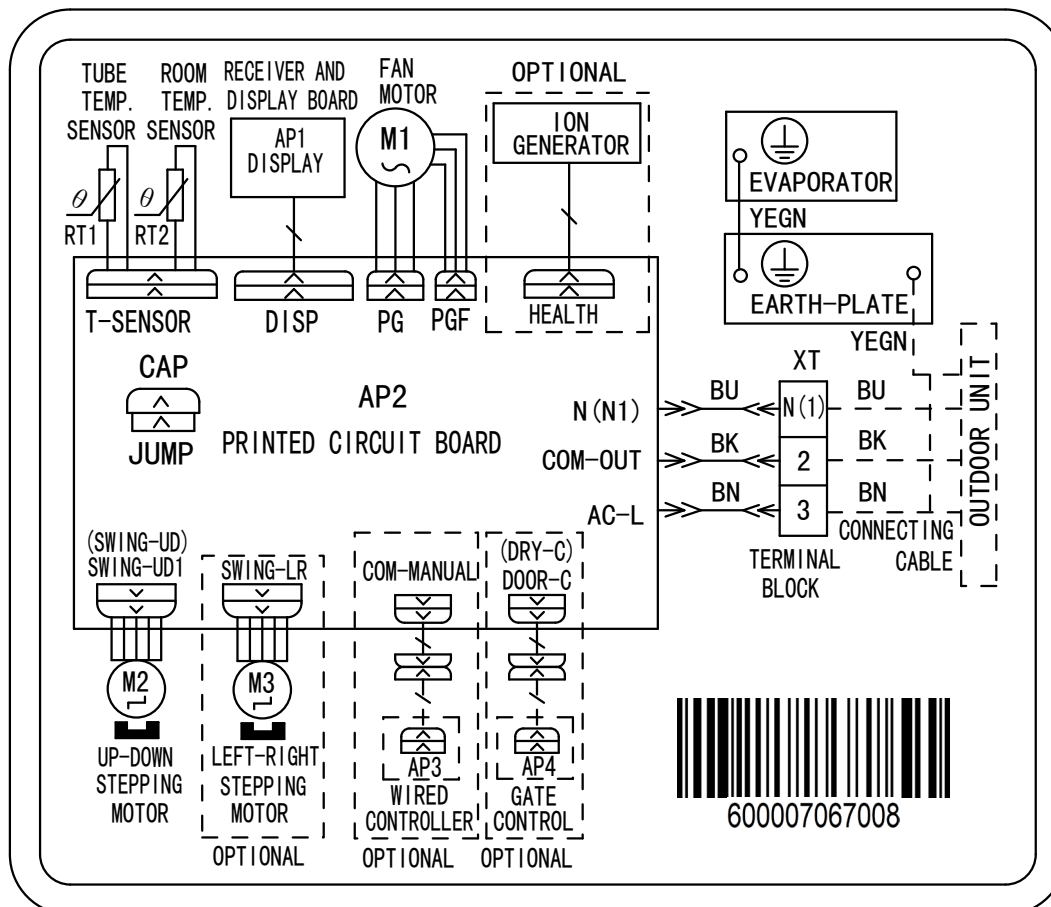
Tous les câbles des connexions série doivent être séparés des câbles d'alimentation électrique afin d'éviter les interférences électromagnétiques.

14.4 NOTES

- La section magnétique et le câble sont dimensionnés en fonction de la consommation maximale de courant; cette valeur indique la consommation de courant maximale pendant le fonctionnement de l'unité, tel que spécifié dans la norme EN 60335-1 et EN 60335-2-40.
- Conditions de référence dans le calcul de la section pour le câble d'alimentation (conformément à la norme IEC 60364-5-52 standard).
- Câble multipolaire posé dans un conduit isolé.
- Température ambiante 40 °C.
- Le câble température de 90 °C de travail.
- Longueur maximale du câble 15 m. Si le câble dépasse cette longueur, il faut adapter le câble pour éviter la surcharge qui pourrait créer des problèmes ou des dégâts.
- Le disjoncteur magnéto-thermique est sélectionné en supposant une température ambiante de 40 °C ; Pour des températures différentes, vérifier le dimensionnement du disjoncteur magnéto-thermique approprié.
- Le disjoncteur magnéto-thermique doit avoir une protection magnétique et thermique en mesure de protéger le système contre les courts-circuits et les surcharges ; il est conseillé d'utiliser un magnéto-thermique de courbe D.
- Le disjoncteur doit avoir un écart d'au moins 3 mm de contact.

15 SCHÉMAS ÉLECTRIQUES

15.1 SBG200W - SBG250W - SBG350W



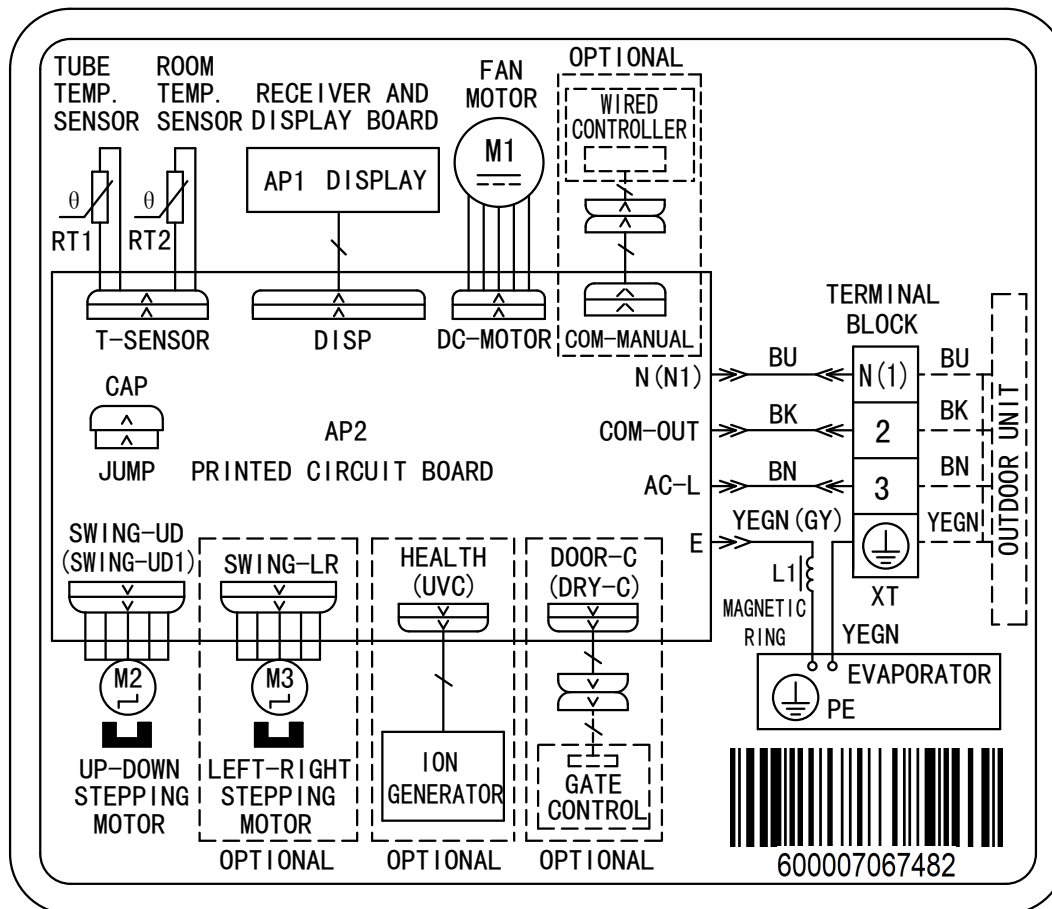
- Ion generator - non disponible
- Left-right stepping motor - non disponible

ATTENTION



Pour une installation correcte, consulter impérativement le schéma électrique fourni.

15.2 SBG500W



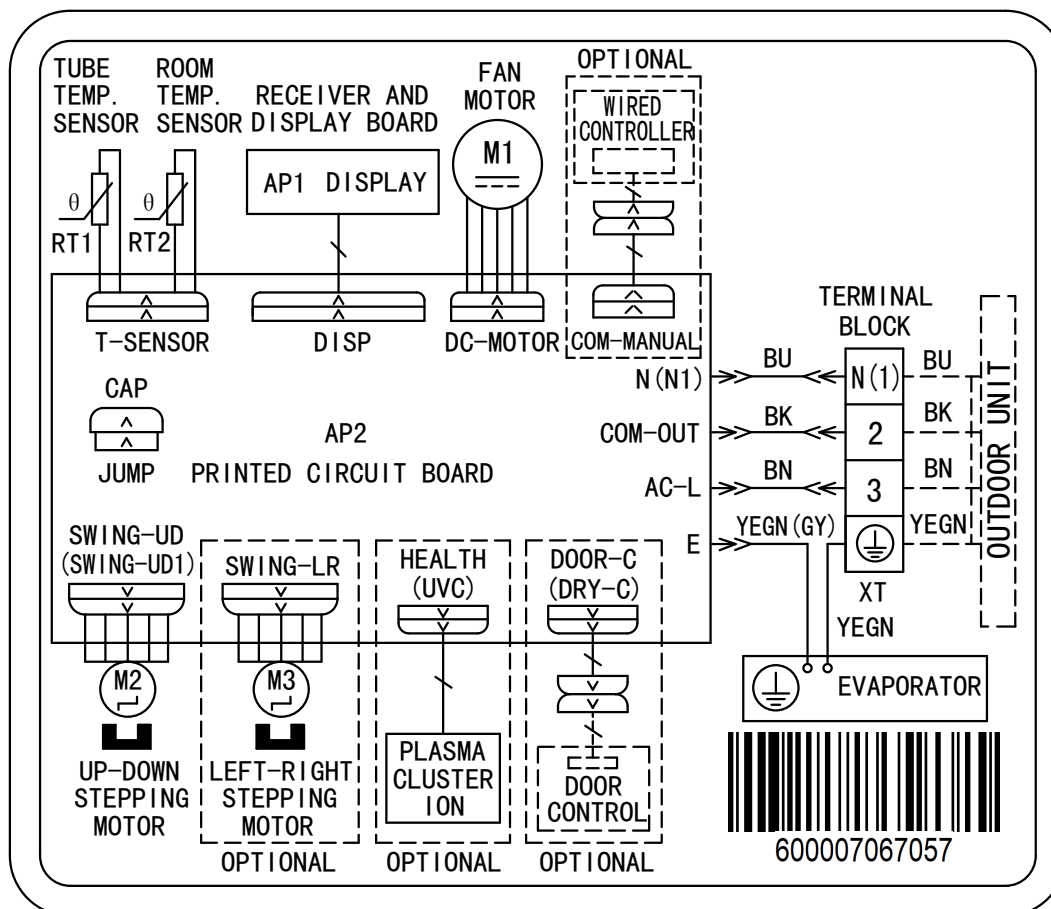
- Ion generator - non disponible
- Left-right stepping motor - non disponible

ATTENTION



Pour une installation correcte, consulter impérativement le schéma électrique fourni.

15.3 SBG700W



- Plasma cluster ion - non disponible
- Left-right stepping motor - non disponible

ATTENTION



Pour une installation correcte, consulter impérativement le schéma électrique fourni.

16 CONTRÔLES À EFFECTUER APRÈS L'INSTALLATION

ELEMENTS A CONTROLER	ANOMALIE POSSIBLE	REMARQUES
L'unité est solidement fixée ?	L'unité pourrait tomber, vibrer ou faire du bruit.	
Les éventuelles fuites de réfrigérant ont été recherchées ?	Rendement insuffisant.	
L'isolation thermique est-elle suffisante ?	Elle peut causer des condensats et du suintement d'eau.	
L'unité évacue-t-elle correctement l'eau des condensats ?	Elle peut causer des condensats et du suintement d'eau.	
La tension de l'alimentation électrique correspond à celle indiquée sur l'étiquette ?	Anomalies lors du fonctionnement électrique ou dommages sur les composants qui pourraient brûler.	
La connexion des câbles et des tuyaux a-t-elle été réalisée de manière correcte et fiable ?	Anomalies lors du fonctionnement électrique ou dommages sur les composants qui pourraient brûler.	
L'unité a-t-elle été connectée à une mise à la terre fiable ?	Risque de fulgurations. Dommages sur les composants.	
La section et le type des câbles électriques sont ceux indiqués dans le manuel ?	Ceci peut être la cause d'anomalies de fonctionnement électrique ou de dommages sur les composants qui pourraient brûler.	
L'aspiration et le soufflage de l'air des unités intérieure et extérieure sont-ils libres d'obstacles ?	Rendement insuffisant.	
Les longueurs des tuyaux de raccordement et la charge de réfrigérant ont-elles été enregistrées ?	Rendement insuffisant. Impossible de vérifier la quantité de réfrigérant introduit.	

17 ENTRETIEN

17.1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES :

- la quantité de charge est fonction de la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées ;
- les équipements de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
- En cas d'utilisation d'un circuit de réfrigération indirecte, la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire doit être vérifiée;
- Les marques apposées sur l'unité doivent rester visibles et lisibles. Les marques et signes illisibles doivent être remplacés
- Les tuyaux ou les composants du système de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à des substances susceptibles de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient constitués de matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient adéquatement protégés contre cette corrosion.

Réparation et entretien des composants électriques

Ils doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants.

S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante.

S'il n'est pas possible de remédier immédiatement à la panne mais que l'équipement doit continuer à être utilisé, une solution temporaire appropriée doit être adoptée.

Cette situation doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties en soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre :

- que les condensateurs soient déchargés : cela doit être fait en toute sécurité pour éviter la possibilité d'étincelles ;
- qu'il n'y ait pas de composants électriques actifs ni de câbles exposés pendant la charge, la récupération ou le nettoyage du système ;
- qu'il y ait continuité de la connexion à la terre.

Contrôles de zone

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum.

Pour la réparation du système de réfrigération, les contrôles de DD.3.3 à DD.3.7 doivent être effectués avant toute intervention sur le système.

Procédure de travail

Les travaux doivent être effectués selon une procédure précise et contrôlée de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant leur exécution.

Zone de travail générale

Le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué.

Le travail dans des espaces confinés doit être évité

Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux afin de s'assurer que le technicien est conscient de la présence d'atmosphères potentiellement toxiques ou inflammables.

S'assurer que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à l'utilisation de tous les réfrigérants applicables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr

Présence d'extincteurs

Si des travaux de soudure doivent être effectués sur l'installation de réfrigération ou sur une partie de l'unité, des équipements d'extinction d'incendie appropriés doivent être disponibles.

Préparer un extincteur à poudre sec ou à CO₂ près de la zone de travail.

Aucune source d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux sur des systèmes de réfrigération impliquant l'exposition de tuyaux contenant ou ayant contenu des réfrigérants inflammables ne doit utiliser des sources d'inflammation de manière à créer un risque d'incendie ou d'explosion.

Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris les cigarettes allumées, doivent être maintenues à une distance sûre de l'endroit où sont effectués les travaux d'installation, de réparation, de démontage et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant inflammable peut s'échapper dans le milieu environnant.

Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être vérifiée pour s'assurer qu'il n'y ait pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation.

Des panneaux « interdiction de fumer » doivent être apposés.

Zone ventilée

S'assurer que la zone soit à l'air libre ou suffisamment ventilée avant d'ouvrir le système ou d'effectuer tout travail à chaud.
La ventilation doit être assurée pendant l'installation. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité toute fuite de réfrigérant vers l'extérieur.

Contrôle des équipements de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes.
Les directives relatives à la maintenance et le service assistance doivent être respectées à tout moment Aermec.
En cas de doute, consulter le service d'assistance Aermec.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES :

- la quantité de charge est fonction de la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées ;
- les équipements de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
- En cas d'utilisation d'un circuit de réfrigération indirecte, la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire doit être vérifiée;
- Les marques apposées sur l'unité doivent rester visibles et lisibles. Les marques et signes illisibles doivent être remplacés
- Les tuyaux ou les composants du système de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à des substances susceptibles de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient constitués de matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient adéquatement protégés contre cette corrosion.

Contrôles des dispositifs électriques

Les procédures de réparation et de maintenance des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants.

S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante.

S'il n'est pas possible de remédier immédiatement à la panne mais que l'équipement doit continuer à être utilisé, une solution temporaire appropriée doit être adoptée.

Cette situation doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties en soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre :

- que les condensateurs soient déchargés : cela doit être fait en toute sécurité pour éviter la possibilité d'étincelles ;
- qu'il n'y ait pas de composants électriques actifs ni de câbles exposés pendant la charge, la récupération ou le nettoyage du système ;
- qu'il y ait continuité de la connexion à la terre.

Réparations des composants fermés hermétiquement

Lors du remplacement de composants électriques fermés hermétiquement, toutes les sources d'alimentation doivent être déconnectées des unités avant de retirer la carrosserie fermée hermétiquement, etc.

S'il est absolument nécessaire de disposer d'une alimentation électrique pendant l'intervention, une méthode de détection des fuites fonctionnant en permanence doit être mise en place au point le plus critique pouvant signaler des situations potentiellement dangereuses.

Il faudra accorder une attention particulière aux points suivants afin de s'assurer que, lors de travaux sur des composants électriques, l'enveloppe ne soit pas modifiée d'une manière qui pourrait compromettre le niveau de protection.

Il peut s'agir de câbles endommagés, d'un nombre excessif de connexions, de bornes non conformes aux spécifications d'origine, de joints endommagés, d'un montage incorrect des presse-étoupes, etc.

- S'assurer que l'appareil soit monté en mode sûr.
- S'assurer que les joints et les matériaux d'étanchéité ne soient pas détériorés au point de ne plus pouvoir empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

AVIS



L'utilisation de mastic silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipement de détection des fuites.



Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants à sécurité intrinsèque avant d'effectuer des interventions.

Réparation de composants à sécurité intrinsèque

Ne pas appliquer de charges inductives ou capacitatives permanentes au circuit sans s'assurer qu'elles ne dépassent pas la tension et les courants autorisés pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls à pouvoir intervenir sous tension en présence d'une atmosphère inflammable.

L'équipement d'essai doit appartenir à la classe d'évaluation appropriée.

N'utiliser que les pièces spécifiées par le fabricant lorsque vous remplacez des composants. Les composants non approuvés peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant libéré dans l'atmosphère.

Câblage

Vérifier que le câblage ne soit pas sujet à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à d'autres effets environnementaux négatifs. Le contrôle doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour tous les systèmes de réfrigération.

Les détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les fuites de réfrigérant, mais dans le cas des réfrigérants inflammables, la sensibilité peut ne pas être adéquate ou un recalibrage peut s'avérer nécessaire.

S'assurer que le détecteur ne constitue pas une source d'inflammation potentielle et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé.

L'équipement de détection doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du fluide frigorigène et doit être étalonné pour le fluide frigorigène utilisé, et le pourcentage approprié de gaz (maximum 25 %) doit être confirmé.

Les fluides de détection de fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais il faut éviter d'utiliser des produits de nettoyage contenant du chlore car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les tubes en cuivre.

Si l'on soupçonne une fuite de réfrigérant, éteindre ou retirer toutes les flammes nues.

Si une fuite de réfrigérant est détectée et nécessite un brasage, tout le réfrigérant doit être récupéré du système et isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite.

L'azote sans oxygène (OFN) doit donc être éliminé par le système avant et pendant le processus de brasage.

Retrait et évacuation

Lors de toute intervention sur le circuit du réfrigérant pour effectuer des réparations ou pour toute autre raison, il faut suivre les procédures conventionnelles.

Toutefois, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre les meilleures pratiques, car la combustibilité est un facteur à prendre en compte.

La procédure est la suivante :

- retirer le réfrigérant ;
- purger le circuit avec du gaz inerte;
- évacuer;
- nettoyer avec du gaz inerte;
- ouvrir le circuit en coupant ou brasant.

Le réfrigérant doit être récupéré dans les bouteilles de récupération appropriées.

Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène (OFN) afin de rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables.

Il se peut que ce processus doive être répété plusieurs fois.

Il ne faut pas utiliser d'air comprimé ou d'oxygène pour purger les systèmes de réfrigérant.

Pour les équipements contenant des réfrigérants inflammables, la purge des réfrigérants doit être réalisée en cassant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère et enfin en faisant le vide.

Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système.

Lors de l'utilisation de la charge finale d'OFN, le système doit être purgé jusqu'à atteindre la pression atmosphérique pour permettre l'exécution des travaux.

Cela doit absolument être fait en cas de brasage sur des tuyaux.

S'assurer que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche de sources d'inflammation et que l'environnement est ventilé.

Les tuyaux flexibles ou les tuyauteries doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.

Les bouteilles doivent être maintenues dans la position appropriée conformément aux instructions.

Vérifier que le SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION est mis à la terre avant de le charger de réfrigérant.

Étiqueter le système lorsque le chargement est terminé (si cela n'a pas été fait auparavant).

Il faut faire très attention à ne pas trop remplir l'installation de réfrigération.

Avant de recharger le système, il faut le soumettre à un essai de pression avec le gaz de purge approprié.

L'étanchéité du système doit être testée à la fin de la charge, mais avant la mise en service.

Un contrôle d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le site.

Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails.

Il est recommandé de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité.

Avant l'exécution de la tâche, des échantillons d'huile et de réfrigérant doivent être prélevés au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré.

Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

- a. Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- b. Isoler électriquement le système
- c. Avant de poursuivre, s'assurer que :
 - un équipement mécanique soit disponible pour la manutention des bouteilles de réfrigérant, si nécessaire ;
 - tous les équipements de protection individuelle soient disponibles et utilisés correctement ;
 - le processus de récupération soit effectué sous la surveillance constante d'une personne compétente ;
 - les équipements de récupération et les bouteilles soient conformes aux normes en vigueur.
- d. Vider le système réfrigérant, si possible.
- e. S'il n'est pas possible de générer un vide, installer un collecteur de manière à ce que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties de l'installation.
- f. Veiller à ce que la bouteille est placée sur la balance avant la récupération
- g. Démarrer le dispositif de récupération et l'utiliser conformément aux instructions du fabricant.
- h. Ne pas trop remplir les bouteilles (pas plus de 80 % du volume de liquide).
- i. Ne pas dépasser, même temporairement, la pression maximale de fonctionnement des bouteilles.
- j. Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, s'assurer que les bouteilles et l'équipement soient rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement soient fermées.
- k. Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération avant d'avoir été nettoyé et contrôlé

Étiquetage

L'appareil doit être étiqueté pour indiquer qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée.

Pour les appareils contenant du RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE, vérifier que les unités portent des étiquettes indiquant qu'elles contiennent du RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE.

Récupération

Lors de l'évacuation du réfrigérant d'un système à des fins de maintenance ou de mise hors service, il est recommandé d'évacuer le réfrigérant en toute sécurité.

Lors du transfert du réfrigérant dans les bouteilles, s'assurer que seules les bouteilles de récupération du réfrigérant appropriées soient utilisées.

Vérifier que le nombre de bouteilles nécessaires pour contenir la charge totale du système soit disponible.

Toutes les bouteilles à utiliser doivent être désignées pour le réfrigérant récupéré et spécialement étiquetées (par exemple, bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de sûreté et de vannes d'arrêt en bon état de fonctionnement.

Les bouteilles de récupération vides doivent être évacuées et, si possible, refroidies avant d'être récupérées.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné de toutes les instructions nécessaires et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables.

En outre, il est nécessaire de disposer d'une série de balances étalonnées en bon état de fonctionnement.

Les tuyaux doivent être munis de joints d'étanchéité à relâchement en bon état.

Avant d'utiliser le dispositif de récupération, vérifier qu'il soit en bon état de fonctionnement, qu'il ait été soumis à une maintenance correcte et que tous les composants électriques associés soient scellés pour éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant.

En cas de doute, consulter le service d'assistance Aermec.

Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur dans les bouteilles de récupération appropriées, accompagné du formulaire d'identification des déchets.

Ne pas mélanger différents types de réfrigérants dans les unités de récupération, en particulier dans les bouteilles.

Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être éliminés, il convient de les évacuer jusqu'à un niveau acceptable afin d'éviter que du réfrigérant inflammable ne reste dans le lubrifiant.

La procédure d'évacuation devra être effectuée avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs.

Pour accélérer cette procédure, n'appliquer le chauffage électrique qu'au corps du compresseur.

Lorsque l'huile est drainée d'un système, il faut le faire en toute sécurité.

General :

- L'installation des tuyaux doit être réduite au minimum.
- L'unité doit être installée conformément aux règles de sécurité nationales et locales en vigueur.
- Les connexions mécaniques réalisées conformément à la norme 22.118 doivent être accessibles à des fins de maintenance.

17.2 PROCÉDURES À EXÉCUTER AVANT L'ENTRETIEN

ATTENTION



Les opérations de maintenance des unités et de leurs accessoires doivent être effectuées uniquement par des personnes en possession des exigences technico-professionnelles pour se qualifier pour l'installation, la transformation, l'extension et la maintenance des systèmes et capables de les vérifier à des fins de sécurité et Fonctionnalité. Dans ce manuel, ils seront généralement appelés «personnel ayant des compétences techniques spécifiques».

Ne réparez pas l'appareil vous-même pour éviter tout risque de blessure et d'électrocution. Contactez le service d'assistance technique le plus proche.

- Débrancher l'alimentation électrique avant de nettoyer l'unité.
- Débranchez l'alimentation électrique lorsque le climatiseur est éteint.
- Ne versez pas d'eau directement sur l'appareil risque de provoquer un choc électrique.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'eau ou de détergent (ne pas utiliser de solvants).
- Ne pas retirer le panneau avant durant les opérations de nettoyage de l'unité.

17.3 NETTOYAGE DU PANNEAU AVANT

Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'eau ou de détergent (ne pas utiliser de solvants).

17.4 NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

ATTENTION



Ne pas toucher les ailettes de la batterie pendant le nettoyage, elles pourraient couper la peau.



Le filtre à air doit être nettoyé tous les trois mois. Si l'environnement dans lequel l'unité est installée présente une forte concentration de poussière dans l'air, la fréquence de nettoyage peut être augmentée.

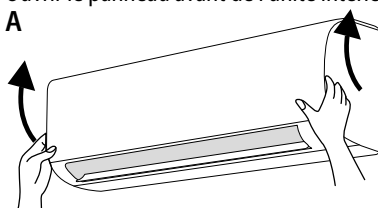


Un filtre à air colmaté et sale peut réduire l'efficacité de refroidissement du climatiseur et causer des dommages à la santé.

Retirer le filtre à air

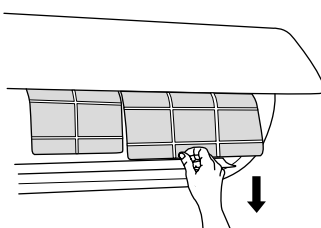
Ouvrir le panneau avant de l'unité intérieure (A).

A



Extraire les filtres à air en suivant les directions des flèches comme indiqué sur la figure (B).

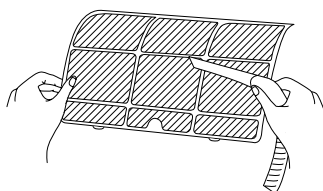
B



Nettoyage du filtre à air

doux pour enlever la poussière, en alternative, il est possible d'utiliser un aspirateur électrique pour nettoyer le filtre à air (C).

C



Si le filtre est très sale, utiliser un détergent neutre dilué dans une grande quantité d'eau tiède (inférieure à 45 °C) pour le nettoyer, puis rincer le filtre à l'eau tiède (inférieure à 45 °C) et après le nettoyage.

S'assurer que le filtre est complètement sec avant de le réinstaller (D).

INTERDICTION



Ne pas utiliser d'eau chaude pour le nettoyer.



Ne pas le faire sécher au-dessus d'une flamme.



Ne pas sécher à la lumière directe du soleil.



Ne pas utiliser le climatiseur en l'absence de filtre à air.



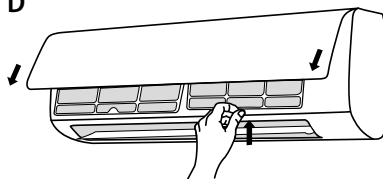
Ne pas utiliser de brosses ou d'outils rigides.

Réinstaller le filtre à air

Réinstaller le filtre en suivant la procédure inverse du retrait.

Faire attention au côté avant et arrière des filtres à air durant l'installation (D).

D



17.5 CONTRÔLES AVANT LE DÉMARRAGE

- S'assurer de l'absence d'objets obstruant l'aspiration et le refoulement d'air sur les deux unités (extérieure et intérieure).
- Vérifier si le câble de connexion à la terre est connecté et non endommagé.
- S'assurer que le filtre à air est propre.
- S'assurer que les piles de la télécommande ne sont pas usagées. Les remplacer au besoin.
- Vérifier que les unités (intérieure et extérieure) ne sont pas endommagées et qu'elles sont bien fixées.

17.6 ENTRETIEN APRÈS UTILISATION

- Couper l'alimentation électrique.
- Nettoyer le filtre et l'unité intérieure.
- Nettoyer l'unité extérieure et déposer les éventuelles obstructions de la batterie.
- Assainir et repeindre les éventuelles surfaces rouillées de l'unité extérieure.

ATTENTION



Cet équipement n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant une déficience physique ou sensorielle réduite, ou le manque d'expérience et de connaissance, sauf si un individu est responsable de la supervision et de la sécurité des personnes au-dessus de leur fournir les instructions nécessaires et de supervision.



L'unité ne doit pas être utilisé par les enfants comme un jeu.



Demander au client sur la façon d'utiliser le système, montrant lui / elle le manuel fourni.



Assurez-vous que l'utilisateur de puissance se situe dans la tolérance (+ / -10%).

18 RESOLUTIONS DES ERREURS

Si l'unité ne fonctionne pas correctement, vérifier quel pourrait être le problème en suivant le tableau ci-dessous avant de s'adresser à un « Personnel doté d'une compétence technique spécifique ».

ANOMALIE	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
L'unité intérieure ne reçoit pas le signal de la télécommande ou bien la télécommande ne fonctionne pas	Interférences graves, par exemple, électricité statique, tension stable...	Couper l'alimentation électrique. Réinsérer la fiche au bout de 3 minutes, puis rallumer l'unité.
	La télécommande se trouve-t-elle dans le rayon de réception du signal ?	Le rayon de réception du signal est de 8 m.
	Présence d'obstacles qui empêchent l'unité de recevoir le signal de la télécommande.	Retirer tous les obstacles.
	La télécommande a été dirigée vers le mauvais côté de l'unité.	Choisir l'angle correct et diriger la télécommande vers la fenêtre de réception sur l'unité intérieure.
	La sensibilité de la télécommande est faible, l'écran est estompé et/ou n'affiche aucune icône ?	Vérifier les piles de la télécommande. Si la charge des piles est trop faible, il faut les remplacer.
	La télécommande ne semble pas répondre aux commandes données.	Vérifier si la télécommande est endommagée. Si nécessaire, la réparer ou la remplacer.
L'unité n'est pas en train de fonctionner.	Présence de lampes à LED dans la pièce.	Approcher la télécommande de l'unité intérieure, éteindre la lampe à LED et réessayer.
	Absence de courant électrique.	Attendre le rétablissement de l'alimentation.
	La fiche n'a pas été insérée correctement ou est desserrée.	Insérer correctement la fiche d'alimentation électrique.
	L'interrupteur de l'air s'éteint ou le fusible est grillé ?	Contactez l'assistance technique pour remplacer l'interrupteur de l'air ou le fusible.
	L'unité a été redémarrée immédiatement après l'interruption du fonctionnement.	Attendre 3 minutes, puis rallumer l'unité.
	La fonction demandée à la télécommande ne fonctionne pas sur l'unité.	Réinitialiser la fonction.
Des condensats sortent par la grille de refoulement de l'air de l'unité intérieure.	Les valeurs de température ambiante et d'humidité de l'air sont élevées.	L'air ambiant se refroidit rapidement. Une fois que la température aura atteint la valeur appropriée, les condensats disparaîtront automatiquement.
L'unité intérieure n'émet pas d'air.	L'entrée ou la sortie de l'air de l'unité sont bloquées.	Éliminer tous les obstacles.
La température ambiante ne peut pas être réglée.	En mode chauffage, l'unité intérieure émet de l'air chaud uniquement pendant un certain temps avant d'arrêter.	Après avoir atteint la température réglée, l'unité intérieure cessera d'émettre de l'air.
	L'unité a été configurée pour fonctionner en mode chauffage.	Pour éviter les jets d'air froids, l'unité intérieure produira de l'air chaud quelques minutes après l'allumage (préchauffage automatique).
	L'unité fonctionne en mode automatique.	La température ambiante ne peut pas être réglée lorsque le mode automatique est actif. Modifier le mode de fonctionnement s'il est nécessaire de régler la température.
Rendement insuffisant en mode refroidissement ou en mode chauffage.	La température demandée dépasse les limites admises par l'unité.	Vérifier les limites de fonctionnement de l'unité.
	Le filtre à air est trop sale ou bouché.	Nettoyer le filtre à air.
	Il y a trop de source de chaleur ou de personnes dans la pièce.	Éliminer les sources de chaleur superflues dans la pièce.
	Les portes ou les fenêtres sont ouvertes.	Refermer les portes et les fenêtres.
	Il y a des obstacles qui bloquent l'entrée / la sortie de l'air.	Éliminer tous les obstacles.
	La température réglée est trop haute/basse.	Régler une température ambiante appropriée.
L'unité intérieure dégage de mauvaises odeurs	Fuite de réfrigérant.	Vérifier les éventuelles fuites de fluide frigorigène et réparer le dégât.
	La sonde d'air intérieur est défectueuse.	Remplacer la sonde.
	Il y a des sources dégageant de mauvaises odeurs dans la pièce.	Nous vous conseillons d'éliminer la source et de nettoyer le filtre.
L'unité se met soudainement en marche.	Présence d'interférences, par exemple, foudre, dispositifs sans fil, etc.	Débrancher l'alimentation, attendre 3 minutes puis rétablir l'alimentation et rallumer l'unité.
Des condensats sortent par la grille de refoulement de l'air de l'unité extérieure.	L'unité fonctionne en mode chauffage.	Durant le dégivrage en mode chauffage, il est possible que ce phénomène se produise. C'est normal.
Un bruit d'écoulement d'eau se fait entendre.	L'unité est allumée ou éteinte.	Le bruit entendu est le passage du fluide frigorigène dans les tubes de l'unité.

ANOMALIE	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Un bruit de crépitement se fait entendre.	L'unité est allumée ou éteinte.	C'est un bruit normal. Le bruit entendu est le frottement causé par l'expansion et la contraction fréquente des éléments en plastique de l'unité, en raison du changement de température.
Le déflecteur ne se ferme pas correctement	Le déflecteur a-t-il été réglé ?	C'est un bruit normal. Débrancher l'alimentation pendant 3 secondes, puis la rebrancher. Si le problème persiste, débrancher l'alimentation, réinstaller le déflecteur supérieur, puis le déflecteur inférieur, puis rebrancher l'alimentation.

ATTENTION



Lorsque l'un des phénomènes suivants se produit, éteindre l'appareil et couper l'alimentation puis contacter le service après-vente local, l'entretien ne peut être effectué que par le « personnel aux compétences techniques spécifiques » :

- Le câble d'alimentation est surchauffé ou endommagé.
- L'unité émet un son anormal pendant le fonctionnement.
- Le disjoncteur se déclenche fréquemment.
- Le climatiseur émet une odeur de brûlé.
- L'unité intérieure fuit.



Ne pas tenter de réparer l'unité tout seul.



Une réparation incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

18.1 TABLEAU DES CODES D'ERREUR

En présence d'une anomalie de fonctionnement, les unités visualisent un code d'erreur permettant au service d'assistance d'identifier facilement la cause de l'erreur.

Ce code d'erreur est visualisé sur l'unité interne (grâce à un afficheur à deux chiffres et éventuellement par le clignotement des symboles de refroidissement et de chauffage) et sur l'unité externe (par le clignotement des leds présentes sur la carte électronique).

Le tableau suivant indique les codes d'erreur et les causes relatives.

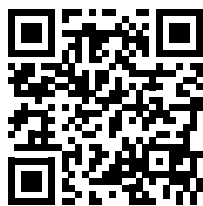
CODE D'ERREUR	ERREUR
E1	Alarme haute pression
E2	Alarme antigel
E3	Blocage du système ou fuite de réfrigérant
E4	Alarme de haute température de reflux du compresseur
E5	Alarme surcharge électrique
E6	Erreur de communication entre l'unité intérieure et l'unité extérieure
E8	Protection haute température
EE	Erreur de chargement de EEPROM
EU	En conditions de surchauffe du module d'alimentation inverseur, la fréquence de travail du compresseur est limitée pour éviter d'endommager l'unité
C5	Mauvais positionnement du composant jumper cap
F0	Gaz réfrigérant insuffisant
F1	Capteur de température air ambiant débranché ou en court-circuit
F2	Capteur de température sur la batterie (unité interne) débranché ou en court-circuit
F3	Capteur de température air externe débranché ou en court-circuit
F4	Capteur de température sur la batterie (unité externe) débranché ou en court-circuit
F5	Capteur de température de reflux débranché ou en court-circuit
F6	En conditions de surcharge, la fréquence de travail du compresseur est limitée pour éviter d'endommager l'unité
F8	En conditions d'alimentation électrique insuffisante, la fréquence de travail du compresseur est limitée pour éviter d'endommager l'unité
F9	En conditions de surchauffe du gaz en reflux, la fréquence de travail du compresseur est limitée pour éviter d'endommager l'unité
FH	En conditions d'air ambiant trop froid, la fréquence de travail du compresseur est limitée pour éviter des dommages à l'unité (protection antigel)
PH	Erreur transformateur de tension continue (valeur trop élevée)
PL	Erreur de voltage sur la carte (courant continu)
P0	Test du compresseur (fréquence minimale)
P1	Test du compresseur (fréquence de travail)
P2	Test du compresseur (fréquence maximale)
P3	Test du compresseur (fréquence intermédiaire)
P5	Erreur déclenché par une mauvaise alimentation électrique au compresseur
PU	Dysfonctionnement des condensateurs sur la carte de l'unité extérieure
P7	Dysfonctionnement du capteur de température du module de circuit
P8	Module de contrôle en protection en raison de la température
H3	Système en protection en raison d'une surchauffe du compresseur
U8	Dysfonctionnement du circuit pour le contrôle du « zero-crossing »
H6	Aucun retour de signal du ventilateur de l'unité intérieure
H7	Compresseur hors synchronisation
HC	Protection PFC
L3	Dysfonctionnement du ventilateur (ventilateur bloqué ou non raccordé)
L9	Protection de l'alimentation
LP	Erreur de reconnaissance de l'unité intérieure extérieure (association erronée)
LC	Échec de départ du compresseur
Indicateur de chauffage	
éteint pendant 0,5 sec. puis	
clignotant pendant 10 sec.	
U7	Dysfonctionnement de commutation de la vanne à 4 voies
U1	Erreur sur le circuit de gestion des phases du compresseur
U3	Chute de tension sur le bus DC
E9	Protections des jets d'air froid (au démarrage ou durant le mode chauffage)
Fo	Mode de récupération du réfrigérant
JF	Dysfonctionnement du module Wi-Fi
OE	Erreur indéfinie de l'unité extérieure

AVIS



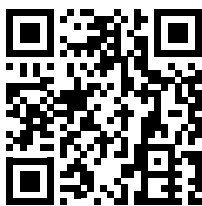
Si d'autres codes d'erreur s'affichent, contacter le service d'assistance technique.

SCARICA L'ULTIMA VERSIONE:



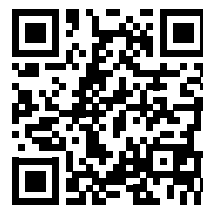
<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=23393>

DOWNLOAD THE LATEST VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=23394>

TÉLÉCHARGER LA DERNIÈRE VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=23395>



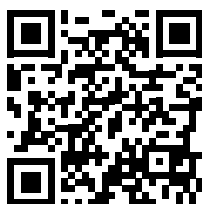
Aermec S.p.A.

Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italia

Tel. +39 0442 633 111 - Fax +39 0442 93577

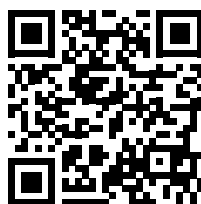
marketing@aermec.com - www.aermec.com

BITTE LADEN SIE DIE LETZTE VERSION
HERUNTER:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=23396>

DESCARGUE LA ÚLTIMA VERSIÓN:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=23397>